

User Manual



➤ Product Overview



- 1. Lens with Manual Focus
- 3. IR Down/ Zoom out /Down Button
- 5. Display Screen
- 7. TF card slot
- 9. Cover
- 11. Infrared filter cap
- 13. Menu/Mode

- 2. IR Up/Zoom in /Up button
- 4. Shot Button
- 6. Wrist Strap
- 8. USB port
- 10. Tripod hole
- 12. Power Button
- 14. Battery Cover

➤ **Specification**

- Still Image Size: 10M (4032*2520) /8M (3800*2160) /5M(3200*1800)/ 3M(2560*1440) /VGA(640x480)
- Video Size: QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920x1080@P30)/HD(1280x720@P30)
- Aperture: F 1.2 f=25mm
- Lens Angle: FOV=10° , diameter is 25mm
- Display Screen: screen 1.54"TFT;
- Digital Zoom: 10X
- Storage Media: TF card, up to 256GB
- Viewing Distance in all dark:0.5M-800M
- Viewing Distance in weak light:0.5Meter to Infinity
- IR LED: 3W,850nm
- USB Port: Type-C USB
- Power Source: Built-in Lithium Battery
- Operating Temperature: -5°C to +50°C
- Mic: Yes,the voice can playback by computer

- Storage Temperature: -5°C to +50°C
- Dimension: approx.158*45*65mm
- Weight: approx.185.2g

➤ **Charging**

- ◆ Please use the provided USB cable to charge.
- ◆ After the battery is fully charged.
- ◆ The Red light off.

Please Full charge the device before using .Only Full-charged can turn on the IR 7 . The Lower battery the lower IR lever .If cannot open IR ,please charge the device again .

➤ **Inserting Memory Card**

- ◆ Please prepare a Class 10 Micro card(up to 256GB) in advance.
- ◆ Open the card slot cover, you will see the card slot.
- ◆ Insert the TF card into the slot. Make sure the direction is right. Never insert the card forcibly.

- ◆ Format the TF card, this can improve the compatibility of TF card.
- ◆ To remove the card from the memory card slot of the device, press the edge of the memory card in gently, the card will pop out. Then remove the card.

Note: The device will prompt “NO card” if the TF card did not installed.

Basic operation

➤ Turn On And Turn Off

Long press the POWER button for 3 seconds to turn on the device. Long press the POWER button to turn off the device.

Watch the eyepiece/display screen and adjust the focus wheel according to the actual distance to focus until the screen is clear. If the light is insufficient or

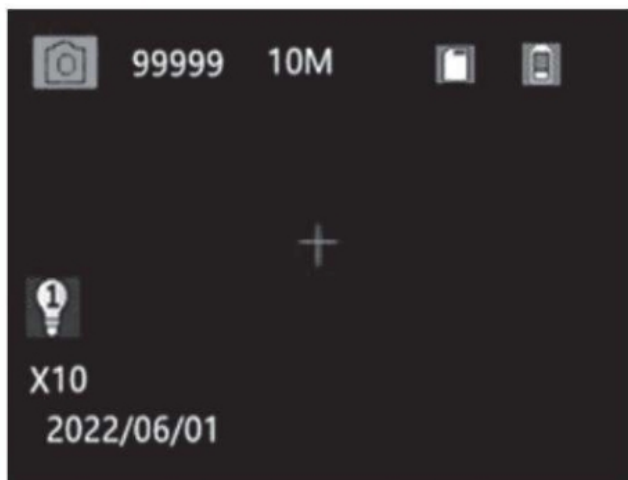
used in the evening, turn on the IR by pressing the IR button. Increase the brightness by pressing the button repeatedly. It has 7 levels of brightness (0 › 1 › 2 › 3 › 4 › 5 › 6 › 7 › 0...) The brightness can be adjusted according to your needs. Long press IR up to zoom.

➤ **Changing The Modes**

The night version has 3 different modes : photo mode, video mode and playback mode. Press the Mode button can change mode.

	Photo Mode	For taking still photos.
	Video Mode	For recording video.
	Playback Mode	For playing the recorded

➤ Taking pictures



1. Turn on the device, the default is Video mode. Please press the Mode button to switch to photo mode.

2. Zooming:

Keep pressing the  or  button to zoom in or zoom out the image. the value of magnification level appears on the LCD screen.

3. Take a still photo.

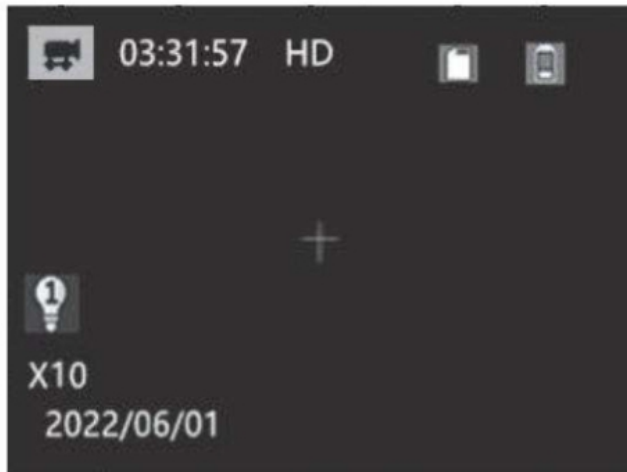
- View your subject via the LCD screen.

- Adjust the focus by turning the focus wheel

For night or insufficient light use, turn on the IR by pressing the IR button . Increase the brightness by pressing the button repeatedly. It has 7 levels of brightness(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0...)The brightness can be adjusted according to your needs.

- Press the Shot button to take a photo.

➤ Recording Video



1. Turn on the device, the default is Video mode. If not, press the Mode button to switch to Video mode.

2. Zooming:

Keep pressing the  or  button to zoom in or zoom out the image. The value of magnification level appears on the LCD screen.

3. Start to record video.

- View your subject via the LCD screen.
- Adjust the focus by turning the focus wheel

For night or insufficient light use, turn on the IR by pressing the IR button. Increase the brightness by pressing the button repeatedly. It has 7 levels of brightness (0 › 1 › 2 › 3 › 4 › 5 › 6 › 7 › 0...) The brightness can be adjusted according to your needs, darker and need adjusted more brightness.

- Press the Shot button to start to record. The record duration will be shown on the LCD screen.

4. Finish recording.

- Press the Shot button again to stop recording.
- The device will stop recording automatically once capacity of the memory card is full.

➤ * Playback

1. Turn on the device, press the Mode button to switch to playback mode.

2. Press Up/Down button to view photos and video files.

3. Playback the video

- Press the Shot button to start playing the video files.

- Press the Shot button again to have a pause.

- Press Menu button to stop the current video playing.

Press Menu button in playback mode, the screen will display the playback menu. Press Up/Down button to scan lock or delete. And press Shot button to select one to enter the sub-menu.

Playback menu list :

Menu	Function
Delete	Delete the current one file or delete all files in memory card.
Lock	Lock or unlock the current one file or all files in memory card.

Notice:

➤ Device Power Off

If the device fails to activate, check for defective
Make sure the battery is fully charged.

➤ Poor Image

- ◆ If you wear glasses, please keep them on while using the device.
- ◆ If at day, make sure the IR is off (if IR is on, screen is black and white or the screen is colored)
- ◆ If at night, make sure you have turned on the IR, press IR up (if IR is on, screen is black and white).
- ◆ Adjust the focus by slowly turning the Focus wheel. Make sure it is focused.

IR – LED (Night vision function)

In photo/video mode, if you have to view the darkness

environment, please short press IR UP button to activate the IR LED, the image will change to black and white. The IR LED have seven levels, short press IR UP button to up the level, short press IR DOWN button to down the level.

Note: If the battery voltage is not enough, the IR LED level will down automatically. IR level can up to 7 levels when the battery power is full.

➤ **Settings in Photo and Video Mode**

Press Menu button in photo or video mode, can change the settings.

Menu	Function
Image size	Set the photo resolution. Options :10M (4032*2520) 8M(3800*2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA(640*480)

Resolution	Set the video resolution. QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920X1080@P30)/ HD(1280X720@P30)
Screen save	Set the screen save time.Options :off/one minute/threes minutes/five minutes/ten minutes
Brightness adjust	Set brightness of the screen Options: Low/middle / High
Frequency	Set the light source frequency to match frequency of electricity supply in local region to prevent interference. Options:[50Hz]/[60Hz].
Auto Power-off	Set the time to shut down the device for power saving if the device is idle. Off/ 1min/ 2mins/3mins/5mins/10mins
Date&Time	Set the date and time of device.

Date Stamp	Add the date stamp on the photo or video files. Options: On /OFF
Language	Set OSD (on-screen) language. Options:English;French;Spanish;Portuguese;Italian;Simplified Chinese;Traditional Chinese;Russian; Japanese; Deutsch,Korean,
Format	Format your TF card. Format TF card will delete all files including the protected files. Please copy the important files before confirm. Options: ok / cancel
Default	Restore the setup to factory default settings.Options: OK / Cancel
FW Version	User can see the firmware version information.

Download files to PC

There are two ways to download files from the device to a computer:

- By inserting the memory card into a card reader.
- By connecting the device to a computer using the supplied USB cable.

Using a Card Reader

1. Eject the memory card from the device and insert it into a card reader. Then connect the card reader to a computer.
2. Open [My Computer] or [Windows Explorer] and double-click the removable disk icon that represents the memory card.
3. Copy images from the card into a directory of your choice on the computer's hard disk.

Connecting the Device to a PC through the USB Cable

1. Turn on the night vision. Connect it to a computer through the supplied USB cable.
2. When connecting to the computer, it will appear Memory or Video on the screen.
3. Open [My Computer] or [Windows Explorer]. A "Removable Disk" appears in the drive list. Double-click the "Removable Disk" icon to view its contents. Files stored on the camera are located in the folder named "DCIM".
4. Copy the photos or files to your computer.

NOTES on Cleaning

To avoid damaging the machine, do not use any cleaning fluid to clean the machine eyepiece or lens. When not using the machine, please bag it and store it in the color box to protect the machine from dust and moisture.

Package Drawing

- 1** 1X Night Vision Binoculars



- 2** 1X Night Vision Binocular bag



- 3** 1X Rechargeable Lithium Battery



- 4** 1X USB cable



- 6** cleaning cloth



- 7** card reader



- 8** 1X User Manual



- 9** 1X Color box



Manual de usuario



> Descripción general del producto



- 1. Lente con enfoque manual
- 3. Botón IR abajo/alejar/abajo
- 5. Pantalla de visualización
- 7. Ranura para tarjeta TF
- 9. Cubierta
- 11. Tapa del filtro de infrarrojos
- 13. Menú/Modo

- 2. Botón IR arriba/Acercar/Arriba
- 4. Botón de disparo
- 6. Correa para la muñeca
- 8. Puerto USB
- 10. Orificio para trípode
- 12. Botón de encendido
- 14. Cubierta de la batería

➤ Especificación

Tamaño de imagen fija: 10M(4032*2520) /8M

(3800*2160) /5M(3200*1800)/ 3M(2560*1440)

/VGA(640x480)

- Tamaño de vídeo: QHD(2720X1520@P30)/
FHD(1920x1080@P30)/HD(1280x720@P30)

Apertura: F 1.2 f=25 mm

Ángulo de la lente: FOV = 10, el diámetro es de 25 mm

- Pantalla de visualización: pantalla 1.54" TFT;

: Zoom digital: 10X

Medios de almacenamiento: tarjeta TF, hasta 256 GB

- Distancia de visualización en toda la oscuridad: 0.5M-800M
- Distancia de visualización con luz débil: 0.5 metros hasta el infinito

LED IR: 3W, 850nm

Puerto USB: USB tipo C

- Fuente de energía: batería de litio incorporada
- Temperatura de funcionamiento: -5 °C a +50 °C
- Micrófono: Sí, la voz se puede reproducir por computadora

. Temperatura de almacenamiento: -5 °C a +50 °C

Dimensión: aproximadamente 158*45*65mm

Peso: aproximadamente 185.2g

> Cargando

Utilice el cable USB proporcionado para cargar

Después de que la batería esté completamente cargada.

La luz roja apagada.

Cargue completamente el dispositivo antes de usarlo. Solo una carga completa puede encender el IR 7: La batería inferior es la palanca IR inferior. Si no puede abrir el IR, cargue el dispositivo nuevamente.

> Inserción de la tarjeta de memoria

Prepare una tarjeta Micro Clase 10 (hasta 256 GB)

por adelantado.

Abra la tapa de la ranura para tarjetas, verá la ranura para tarjetas.

Inserte la tarjeta TF en la ranura. Asegúrate de que la dirección sea la correcta. Nunca inserte la tarjeta a la fuerza

Formatee la tarjeta TF, esto puede mejorar la

Compatibilidad de la tarjeta TF.

Para retirar la tarjeta de la ranura para tarjetas de memoria del dispositivo, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria.

la tarjeta saldrá. Luego retire la tarjeta.

Nota: El dispositivo indicará "NO hay tarjeta" si el TF

La tarjeta no se instaló.

Operación básica

➤ Encender y apagar

Mantenga presionado el botón de ENCENDIDO durante 3 segundos para encender el dispositivo. Mantenga presionado el botón ENCENDIDO para encender

apagado del dispositivo.

Mire el ocular/pantalla y ajuste la rueda de enfoque de acuerdo con la distancia real para enfocar

hasta que la pantalla esté clara. Si la luz es insuficiente o

utilizado por la noche, encienda el IR presionando el botón IR. Aumente el brillo presionando el botón repetidamente. Tiene 7 niveles de brillo (0) 1) 2 3> 4> 5> 6> 7> 0...El brillo se puede ajustar

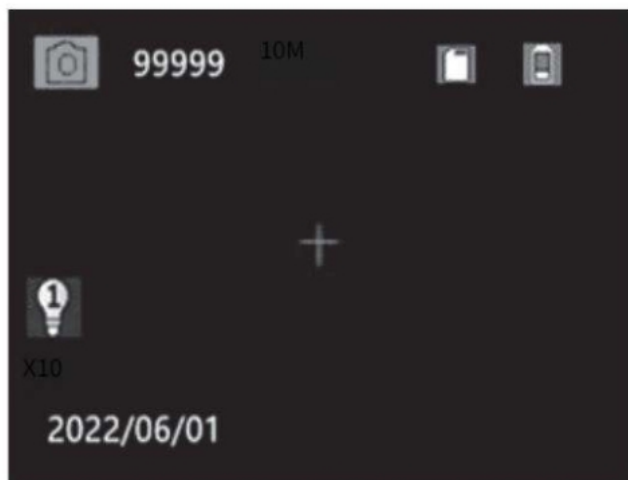
según sus necesidades. Mantenga presionado IR hacia arriba para hacer zoom.

➤ Cambiando los modos

La versión nocturna tiene 3 modos diferentes: modo foto modo vídeo y modo reproducción. Presione el modo El botón puede cambiar de modo.

	Modo foto	Para tomar fotografías fijas
	Modo de vídeo	Para grabar vídeo.
	Modo de reproducción	Para reproducir lo grabado

➤ Tomando fotos



1. Encienda el dispositivo, el valor predeterminado es el modo Vídeo.

Presione el botón Modo para cambiar a la foto.

modo.

2. Zoom:

Sigue presionando el botón o para acercar

o alejar la imagen. el valor del nivel de aumento

aparece en la pantalla LCD.

3. Tome una fotografía fija.

- Vea su sujeto a través de la pantalla LCD.

-Ajusta el enfoque girando la rueda de enfoque.

Para uso nocturno o con luz insuficiente, encienda el IR presionando el botón IR. Aumente el brillo mediante

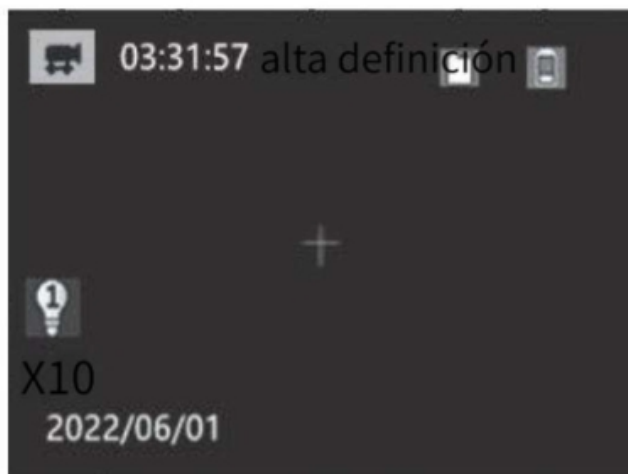
presionando el botón repetidamente. Tiene 7 niveles de

brillo(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0..) El brillo

se puede ajustar según sus necesidades.

- Presione el botón Disparo para tomar una foto.

➤ Grabación de vídeo



1. Encienda el dispositivo, el valor predeterminado es el modo Vídeo. Si no presione el botón Modo para cambiar al modo Video

2. Zoom:

Continúe presionando el botón @ o para acercar o

alejar la imagen. El valor del nivel de ampliación.

aparece en la pantalla LCD.

3. Comience a grabar video

- Vea su sujeto a través de la pantalla LCD.

-Ajusta el enfoque girando la rueda de enfoque.

Para uso nocturno o con luz insuficiente, encienda el IR presionando el botón IR. Aumente el brillo presionando el botón repetidamente. Tiene 7 niveles de

brillo(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0...) El brillo

Se puede ajustar según sus necesidades, más oscuro y

Necesita ajustar más brillo.

- Presione el botón Disparo para comenzar a grabar.

La duración de la grabación se mostrará en la pantalla LCD.

4. Terminar de grabar

- Presione el botón Disparo nuevamente para detener la grabación.

- El dispositivo dejará de grabar automáticamente una vez

La capacidad de la tarjeta de memoria está llena.

> * Reproducción

1. Encienda el dispositivo, presione el botón Modo para cambiar al modo de reproducción.

2. Presione el botón Arriba/Abajo para ver fotos y archivos de video.

3. Reproduce el vídeo

- Presione el botón Disparo para comenzar a reproducir los archivos de video.

- Presione el botón Disparo nuevamente para hacer una pausa.

- Presione el botón Menú para detener la reproducción del video actual. Presione el botón Menú en el modo de reproducción, la pantalla

mostrar el menú de reproducción. Presione el botón Arriba/Abajo para escanear bloquear o eliminar. Y presione el botón Disparo para seleccionar uno para ingresar al submenú.

Lista del menú de reproducción:

Menú	Función
Borrar	Eliminar el archivo actual o eliminar todos los archivos en la tarjeta de memoria.
Cerrar	Bloquear o desbloquear el archivo actual o todos los archivos en la tarjeta de memoria.

Aviso:

Apagado del dispositivo

Si el dispositivo no se activa, verifique si hay defectos.

Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.

Mala imagen

- ◆ Si usa anteojos, manténgalos puestos mientras utilizando el dispositivo.
- ◆ Si es de día, asegúrese de que el IR esté apagado (si el IR está encendido, la pantalla es blanco y negro o la pantalla es de color)
- ◆ Si es de noche, asegúrese de haber encendido el IR, presione IR hacia arriba (si el IR está encendido, la pantalla está negra y blanco).
- ◆ Ajuste el enfoque girando lentamente el foco rueda. Asegúrate de que esté enfocado.

IR - LED (Función de visión nocturna)

En modo foto/vídeo, si tienes que ver la oscuridad

ambiente, presione brevemente el botón IR UP para

Active el LED IR, la imagen cambiará a blanco y negro. El LED IR tiene siete niveles, presione brevemente IR

Botón ARRIBA para subir el nivel, presione brevemente el botón IR ABAJO para bajar el nivel.

Nota: Si el voltaje de la batería no es suficiente, el nivel del LED IR disminuirá automáticamente. El nivel de IR puede alcanzar hasta 7 niveles.

cuando la carga de la batería está llena.

➤ Configuraciones en modo Foto y Video

Presione el botón Menú en modo foto o video, puede cambiar la configuración.

Menú	Función
Tamaño de la imagen	Establece la resolución de la foto. Opciones: 10M (4032*2520) 8M(3800*2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA (640*480)

Resolución	Establece la resolución del vídeo. QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920X1080@P30)/ HD(1280X720@P30)
Pantalla ahorrar	Configurar el guardado de pantalla tiempo. Opciones: apagado/un minuto/tres minutos/cinco minutos/diez minutos
Brillo ajustar	Configurar el brillo de la pantalla Opciones: Bajo/Medio/Alto
Frecuencia	Establezca la frecuencia de la fuente de luz en Haga coincidir la frecuencia del suministro eléctrico con la región local para evitar interferencias. [zH09]/[zH09]:suo!rdO
Auto Apagado	Establezca el tiempo para apagar el dispositivo para ahorrar energía si el dispositivo está inactivo Apagado/ 1 min/ 2 min/3 min/5 min/10 min
Fecha y hora	Configure la fecha y hora del dispositivo.

Sello de la fecha	Agregue el sello de fecha en los archivos de fotos o videos. Opciones: Encendido/Apagado
Idioma	Establecer el idioma OSD (en pantalla) Opciones:inglés;francés;español;portugués guese;italiano;simplificado Chino; Chino tradicional; ruso; Japonés; alemán, coreano,
Formato	Formatee su tarjeta TF. Formatear la tarjeta TF eliminará todos los archivos, incluidos los archivos protegidos. Por favor copie el archivos importantes antes de confirmar. Opciones: Aceptar / Cancelar
Defecto	Restaurar la configuración a los valores predeterminados de fábrica configuración. Opciones: Aceptar / Cancelar
Versión de firmware	El usuario puede ver la versión del firmware. información.

Descargar archivos a la PC

Hay dos formas de descargar archivos desde el dispositivo.

a una computadora:

- Insertando la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas.
- Al conectar el dispositivo a una computadora usando el cable USB suministrado.

Usando un lector de tarjetas

1. Expulse la tarjeta de memoria del dispositivo e insértela en un lector de tarjetas. Luego conecte el lector de tarjetas a un

computadora.

2. Abra [Mi PC] o [Explorador de Windows] y

haga doble clic en el icono del disco extraíble que representa la tarjeta de memoria.

3. Copie las imágenes de la tarjeta en un directorio de su elección en el disco duro del ordenador.

Conexión del dispositivo a una PC a través del USB

Cable

1. Enciende la visión nocturna. Conéctalo a una computadora a través del cable USB suministrado.

2. Al conectarse a la computadora, aparecerá

Memoria o Vídeo en la pantalla.

3. Abra [Mi PC] o [Explorador de Windows].

Aparece un "Disco extraíble" en la lista de unidades.

Haga doble clic en el icono "Disco extraíble" para ver su

contenido. Los archivos almacenados en la cámara se encuentran en la carpeta denominada "DCIM".

4. Copie las fotos o archivos a su computadora.

NOTAS sobre la limpieza

Para evitar dañar la máquina, no utilice ningún líquido de limpieza para limpiar el ocular o la lente de la máquina. Cuando no utilice la máquina, colóquela en una bolsa y guárdela en la caja de color para protegerla del polvo y la humedad.

Dibujo del paquete

- 1** 1X Night Vision Binoculars



- 2** 1X Night Vision Binocular bag



- 3** 1X Rechargeable Lithium Battery



- 4** 1X USB cable



- 6** cleaning cloth



- 7** card reader



- 8** 1X User Manual



- 9** 1X Color box



Benutzerhandbuch



> Produktübersicht



- | | |
|---|---|
| 1. Objektiv mit manuellem Fokus | 2. IR-Aufwärts-/Vergrößerungs-/Aufwärts-Taste |
| 3. IR-Abwärts-/Verkleinerungs-/Abwärtstaste | 4. Schusstaste |
| 5. Anzeigebildschirm | 6. Handschlaufe |
| 7. TF-Kartensteckplatz | 8. USB-Anschluss |
| 9. Abdeckung | 10. Stativloch |
| 11. Infrarot-Filterkappe | 12. Ein-/Aus-Taste |
| 13. Menü/Modus | 14. Batterieabdeckung |

➤ Spezifikation

Standbildgröße: 10 M (4032 x 2520) / 8 M

(3800*2160) / 5M(3200*1800)/ 3M(2560*1440)

/VGA(640x480)

- Videogröße: QHD (2720 x 1520 bei P30)/

FHD (1920 x 1080 bei P30)/HD (1280 x 720 bei P30)

Blende: F 1.2 f=25mm

Linienwinkel: FOV = 10, Durchmesser beträgt 25 mm

- Anzeigebildschirm: Bildschirm 1.54" TFT;

: Digitalzoom: 10X

Speichermedien: TF-Karte, bis zu 256 GB

- Sichtweite bei Dunkelheit: 0,5–800 m

- Betrachtungsabstand bei schwachem Licht: 0 bis 5 Meter bis unendlich

o IR-LED: 3 W, 850 nm

USB-Anschluss: Typ-C USB

- Stromquelle: Eingebaute Lithiumbatterie

- Betriebstemperatur: -5 °C bis +50 °C

- Mikrofon: Ja, die Stimme kann über den Computer wiedergegeben werden

. Lagertemperatur: -5 °C bis +50 °C

Abmessungen: ca. 158 x 45 x 65 mm

Gewicht: ca. 185.2g

> Laden

Bitte verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-Kabel

Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist.

Das rote Licht aus.

Bitte laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es verwenden. Nur bei vollständiger Aufladung kann die IR-Funktion eingeschaltet werden.

> Speicherkarte einlegen

Bitte bereiten Sie eine Micro-Karte der Klasse 10 (bis zu 256 GB) vor.

im Voraus.

Öffnen Sie die Kartensteckplatzabdeckung. Sie sehen den Kartensteckplatz

Stecken Sie die TF-Karte in den Steckplatz. Stellen Sie sicher, dass die Richtung stimmt. Führen Sie die Karte niemals gewaltsam ein

Formatieren Sie die TF-Karte, dies kann die Leistung verbessern

Kompatibilität der TF-Karte.

Um die Karte aus dem Speicherkartensteckplatz des Geräts zu entfernen, drücken Sie vorsichtig auf die Kante der Speicherkarte

Die Karte springt heraus. Entfernen Sie dann die Karte.

Hinweis: Das Gerät meldet „KEINE Karte“, wenn der TF Karte wurde nicht installiert.

Grundbetrieb

Ein- und ausschalten

Drücken Sie die POWER-Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie zum Einschalten lange auf die POWER-Taste

ausschalten.

Beobachten Sie das Okular/den Bildschirm und stellen Sie das Fokusrad entsprechend der tatsächlichen Fokulentfernung ein

bis der Bildschirm klar ist. Wenn das Licht nicht ausreicht oder

Bei Verwendung am Abend schalten Sie die IR-Funktion durch Drücken der IR-Taste ein. Erhöhen Sie die Helligkeit, indem Sie die Taste wiederholt drücken. Es gibt 7 Helligkeitsstufen (0) 1) 2 3> 4> 5> 6> 7> 0...Die Helligkeit kann angepasst werden

nach Ihren Bedürfnissen. Drücken Sie lange IR nach oben, um zu zoomen.

➤ Ändern der Modi

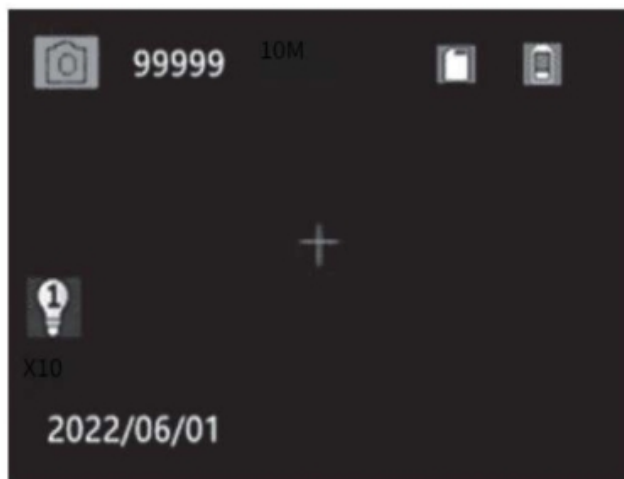
Die Nachtversion verfügt über 3 verschiedene Modi: Fotomodus

Videomodus und Wiedergabemodus. Drücken Sie den Modus

Mit der Taste kann der Modus geändert werden.

	Fotomodus	Zum Aufnehmen von Standbildern
	Video Modus	Zum Aufnehmen von Videos.
	Wiedergabemodus	Zum Abspielen der Aufnahme

➤ Fotografieren



1. Schalten Sie das Gerät ein. Die Standardeinstellung ist der Videomodus

Bitte drücken Sie die Modustaste, um zum Foto zu wechseln

Modus.

2. Zoomen:

Halten Sie zum Vergrößern die Taste oder gedrückt

oder das Bild verkleinern. der Wert der Vergrößerungsstufe

erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

3. Machen Sie ein Standbild.

- Betrachten Sie Ihr Motiv über den LCD-Bildschirm.

- Stellen Sie den Fokus ein, indem Sie das Fokusrad drehen

Schalten Sie bei Nacht oder bei unzureichendem Licht die IR-Funktion ein, indem Sie die IR-Taste drücken. Erhöhen Sie die Helligkeit um

Drücken Sie die Taste wiederholt. Es gibt 7 Stufen

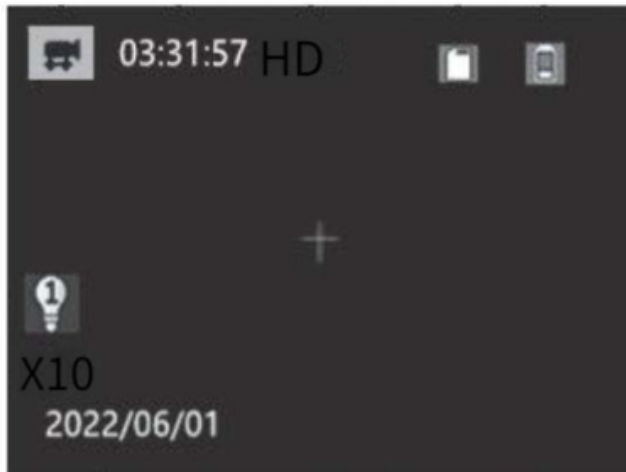
Helligkeit(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0..)Die Helligkeit

kann je nach Bedarf angepasst werden.

- Drücken Sie die Aufnahmetaste, um ein Foto aufzunehmen.



Video aufnehmen



1. Schalten Sie das Gerät ein. Die Standardeinstellung ist der Videomodus. Wenn nicht Drücken Sie die Modustaste, um in den Videomodus zu wechseln

2. Zoomen:

Halten Sie die Taste @ oder gedrückt, um hineinzuzoomen oder

Verkleinern Sie das Bild. Der Wert der Vergrößerungsstufe
erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

3. Beginnen Sie mit der Videoaufnahme

- Betrachten Sie Ihr Motiv über den LCD-Bildschirm.

- Stellen Sie den Fokus ein, indem Sie das Fokusrad drehen

Für den Einsatz in der Nacht oder bei unzureichendem Licht schalten Sie die IR durch Drücken der IR-Taste ein. Erhöhen Sie die Helligkeit durch wiederholtes Drücken der Taste. Es gibt 7 Stufen

Helligkeit(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0...)Die Helligkeit

kann je nach Bedarf angepasst werden, dunkler und

Muss mehr Helligkeit angepasst werden.

- Drücken Sie die Shot-Taste, um mit der Aufnahme zu beginnen

Die Aufnahmedauer wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt

4. Beenden Sie die Aufnahme

- Drücken Sie die Aufnahmetaste erneut, um die Aufnahme zu stoppen

- Das Gerät stoppt die Aufnahme einmal automatisch

Die Kapazität der Speicherkarte ist voll.

> * Wiedergabe

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie zum Umschalten die Modustaste in den Wiedergabemodus.
 2. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um Fotos und Videodateien anzuzeigen
 3. Spielen Sie das Video ab
- Drücken Sie die Shot-Taste, um die Wiedergabe der Videodateien zu starten.
 - Drücken Sie die Shot-Taste erneut, um eine Pause einzulegen.
 - Drücken Sie die Menütaste, um die Wiedergabe des aktuellen Videos zu stoppen. Drücken Sie im Wiedergabemodus die Menütaste. Der Bildschirm wird angezeigt
- Rufen Sie das Wiedergabemenü auf. Drücken Sie zum Aufrufen die Auf-/Ab-Taste
- Scan sperren oder löschen. Und drücken Sie zur Auswahl die Shot-Taste
- eine, um das Untermenü aufzurufen.

Liste der Wiedergabemenüs:

Speisekarte	Funktion
Löschen	Löschen Sie die aktuelle Datei oder löschen Sie alle Dateien auf der Speicherkarte.
Sperren	Sperren oder entsperren Sie die aktuelle Datei oder alle Dateien auf der Speicherkarte.

Notiz:

➤ Gerät ausschalten

Wenn sich das Gerät nicht aktivieren lässt, prüfen Sie, ob es defekt ist

Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

➤ Schlechtes Bild

- ◆ Wenn Sie eine Brille tragen, behalten Sie diese bitte eine Weile auf Verwendung des Geräts.
- ◆ Stellen Sie bei Tageslicht sicher, dass die IR ausgeschaltet ist (falls IR eingeschaltet ist, auf dem Bildschirm).
ist schwarz-weiß oder der Bildschirm ist farbig)
- ◆ Stellen Sie bei Nacht sicher, dass Sie die IR eingeschaltet haben, drücken Sie IR nach oben (wenn IR eingeschaltet ist, ist der Bildschirm schwarz und) Weiß).
- ◆ Passen Sie den Fokus an, indem Sie den Fokus langsamer drehen Rad. Stellen Sie sicher, dass es fokussiert ist.

IR - LED (Nachtsichtfunktion)

Im Foto-/Videomodus, wenn Sie die Dunkelheit sehen müssen

Umgebung, drücken Sie bitte kurz die IR UP-Taste, um

Aktivieren Sie die IR-LED, das Bild wechselt zu Schwarzweiß. Die IR-LED verfügt über sieben Stufen. Drücken Sie kurz IR

Drücken Sie die UP-Taste, um die Stufe zu erhöhen. Drücken Sie kurz die IR-DOWN-Taste um das Level zu senken.

Hinweis: Wenn die Batteriespannung nicht ausreicht, wird der Pegel der IR-LED automatisch gesenkt. Der IR-Pegel kann bis zu 7 Stufen betragen

wenn der Akku voll ist.

➤ Einstellungen im Foto- und Videomodus

Drücken Sie im Foto- oder Videomodus die Menütaste

Ändern Sie die Einstellungen.

Speisekarte	Funktion
Bildgröße	Stellen Sie die Fotoauflösung ein. Optionen: 10M (4032*2520) 8M (3800*2160) 5M (3200*1800) 3M (2560 * 1440) VGA (640*480)

Auflösung	Stellen Sie die Videoauflösung ein. QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920X1080@P30)/ HD (1280X720@P30)
Bildschirm speichern	Stellen Sie den Bildschirmspeicher ein Zeit.Optionen: Aus/eine Minute/drei Minuten/fünf Minuten/zehn Minuten
Helligkeit anpassen	Stellen Sie die Helligkeit des Bildschirms ein. Optionen: Niedrig/Mittel/Hoch
Frequenz	Stellen Sie die Frequenz der Lichtquelle auf ein Passen Sie die Frequenz der Stromversorgung an Ihre lokale Region an, um Störungen zu vermeiden. [zH09]/[zH09]:suo!rdO
Auto Ausschalten	Stellen Sie die Zeit ein, nach der das Gerät zum Energiesparen heruntergefahren wird, wenn das Gerät inaktiv ist. Aus/1 Minute/2 Minuten/3 Minuten/5 Minuten/ 10 Minuten
Terminzeit	Stellen Sie Datum und Uhrzeit des Geräts ein.

Datumsstempel	Fügen Sie den Foto- oder Videodateien den Datumsstempel hinzu. Optionen: Ein/AUS
Sprache	Stellen Sie die OSD-Sprache (Bildschirmsprache) ein Optionen: Englisch; Französisch; Spanisch; Portugiesisch guese;Italienisch;Vereinfacht Chinesisch; Traditionelles Chinesisch; Russisch; Japanisch; Deutsch, Koreanisch,
Format	Formatieren Sie Ihre TF-Karte. Beim Formatieren der TF-Karte werden alle Dateien einschließlich der geschützten Dateien gelöscht. Bitte kopieren Sie die Wichtige Dateien vor der Bestätigung. Optionen: ok / abbrechen
Standard	Stellen Sie das Setup auf die Werkseinstellungen zurück Einstellungen.Optionen: OK / Abbrechen
FW-Version	Der Benutzer kann die Firmware-Version sehen Information.

Laden Sie Dateien auf den PC herunter

Es gibt zwei Möglichkeiten, Dateien vom Gerät herunterzuladen an einen Computer:

- Durch Einlegen der Speicherkarte in einen Kartenleser.
- Durch Anschließen des Geräts an einen Computer mithilfe des mitgeliefertes USB-Kabel.

Verwendung eines Kartenlesegeräts

1. Werfen Sie die Speicherkarte aus dem Gerät aus und stecken Sie sie in einen Kartenleser. Schließen Sie dann den Kartenleser an einen an

Computer.

2. Öffnen Sie [Arbeitsplatz] oder [Windows Explorer] und

Doppelklicken Sie auf das Symbol für den Wechseldatenträger der Speicherkarte.

3. Kopieren Sie Bilder von der Karte in ein Verzeichnis Ihres Auswahl auf der Festplatte des Computers.

Anschließen des Geräts an einen PC über USB

Kabel

1. Schalten Sie die Nachtsicht ein. Schließen Sie es an einen Computer an über das mitgelieferte USB-Kabel.

2. Beim Anschließen an den Computer wird es angezeigt

Erinnerung oder Video auf dem Bildschirm.

3. Öffnen Sie [Arbeitsplatz] oder [Windows Explorer].

In der Laufwerksliste erscheint ein „Wechseldatenträger“.

Doppelklicken Sie auf das Symbol „Wechseldatenträger“, um es anzuzeigen

Inhalt. Auf der Kamera gespeicherte Dateien befinden sich im

Ordner mit dem Namen „DCIM“.

4. Kopieren Sie die Fotos oder Dateien auf Ihren Computer.

HINWEISE zur Reinigung

Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, verwenden Sie zum Reinigen des Okulars oder der Linse des Geräts keine Reinigungsflüssigkeit. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, verpacken Sie es bitte und bewahren Sie es im Farbkarton auf, um das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen.

Package Drawing

- 1** 1X Night Vision Binoculars



- 2** 1X Night Vision Binocular bag



- 3** 1X Rechargeable Lithium Battery



- 4** 1X USB cable



- 6** cleaning cloth



- 7** card reader



- 8** 1X User Manual



- 9** 1X Color box



Manuel de l'Utilisateur



> Présentation du produit



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Objectif avec mise au point manuelle | 2. Bouton IR Haut/Zoom avant/Haut |
| 3. Bouton IR bas/Zoom arrière/bas | 4. Bouton de tir |
| 5. Écran d'affichage | 6. Dragonne |
| 7. Emplacement pour carte TF | 8. Port USB |
| 9. Couverture | 10. Trou pour trépied |
| 11. Capuchon du filtre infrarouge | 12. Bouton d'alimentation |
| 13. Menu/Mode | 14. Couvercle de la batterie |

spécification

Taille de l'image fixe : 10 M (4032 x 2520) / 8 M.

(3800*2160) / 5M(3200*1800)/3M(2560*1440)

/VGA(640x480)

- Taille de la vidéo : QHD(2720X1520@P30)/

FHD(1920x1080@P30)/HD(1280x720@P30)

Ouverture : F 1.2 f=25mm

Angle de l'objectif : FOV = 10, le diamètre est de 25 mm

- Écran d'affichage : écran 1.54" TFT ;

:Zoom numérique : 10X

Supports de stockage : carte TF, jusqu'à 256 Go

- Distance de visualisation dans l'obscurité : 0.5M-800M
- Distance de visualisation dans une lumière faible : 0 # 5 mètre à l'infini
 - o LED IR : 3 W, 850 nm
- Port USB : USB de type C
- Source d'alimentation : batterie au lithium intégrée
- Température de fonctionnement : -5 °C à +50 °C
- Micro : Oui, la voix peut être lue par ordinateur

. Température de stockage : -5°C à +50°C

Dimension: environ 158*45*65mm

Poids : environ 185.2g

> Chargement

Veuillez utiliser le câble USB fourni pour charger

Une fois la batterie complètement chargée.

Le voyant rouge s'éteint.

Veuillez charger complètement l'appareil avant de l'utiliser. Seule une charge complète peut allumer l'IR 7 : la batterie inférieure, le levier IR inférieur. Si vous ne parvenez pas à ouvrir l'IR, veuillez charger à nouveau l'appareil.

> Insertion de la carte mémoire

Veuillez préparer une carte Micro classe 10 (jusqu'à 256 Go)

à l'avance.

Ouvrez le couvercle de la fente pour carte, vous verrez la fente pour carte

Insérez la carte TF dans la fente. Assurez-vous que la direction est la bonne. N'insérez jamais la carte de force

Formatez la carte TF, cela peut améliorer la

compatibilité de la carte TF.

Pour retirer la carte de l'emplacement pour carte mémoire de l'appareil, appuyez doucement sur le bord de la carte mémoire.

la carte sortira. Retirez ensuite la carte.

Remarque : l'appareil affichera « AUCUNE carte » si le TF la carte n'a pas été installée.

Opération de base

➤ Allumer et éteindre

Appuyez longuement sur le bouton POWER pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Appuyez longuement sur le bouton POWER pour allumer

hors de l'appareil.

Regardez l'oculaire/l'écran d'affichage et ajustez la molette de mise au point en fonction de la distance réelle de mise au point.

jusqu'à ce que l'écran soit clair. Si la lumière est insuffisante ou

utilisé le soir, allumez l'IR en appuyant sur le bouton IR.
Augmentez la luminosité en appuyant plusieurs fois sur le bouton.
Il dispose de 7 niveaux de luminosité (0) 1) 2
3> 4> 5> 6> 7> 0...La luminosité peut être ajustée

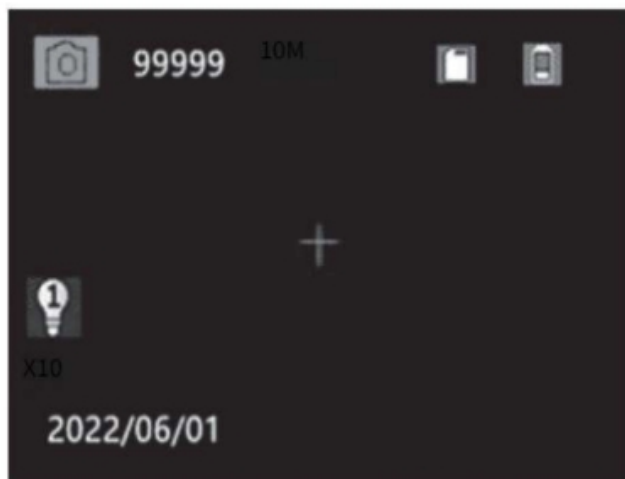
selon vos besoins. Appuyez longuement sur
IR vers le haut pour zoomer.

➤ **Changer les modes**

La version nuit dispose de 3 modes différents : mode photo
mode vidéo et mode de lecture. Appuyez sur le mode
Le bouton peut changer de mode.

	Mode photo	Pour prendre des photos fixes
	Mode vidéo	Pour enregistrer une vidéo.
	Mode de lecture	Pour lire l'enregistrement

➤ Prendre des photos



1. Allumez l'appareil, la valeur par défaut est le mode vidéo

Veuillez appuyer sur le bouton Mode pour passer à la photo mode.

2. Zoom :

Continuez à appuyer sur le bouton ou pour zoomer

ou effectuez un zoom arrière sur l'image. la valeur du niveau de grossissement apparaît sur l' écran LCD.

3. Prenez une photo fixe.

- Visualisez votre sujet via l'écran LCD.

-Ajustez la mise au point en tournant la molette de mise au point

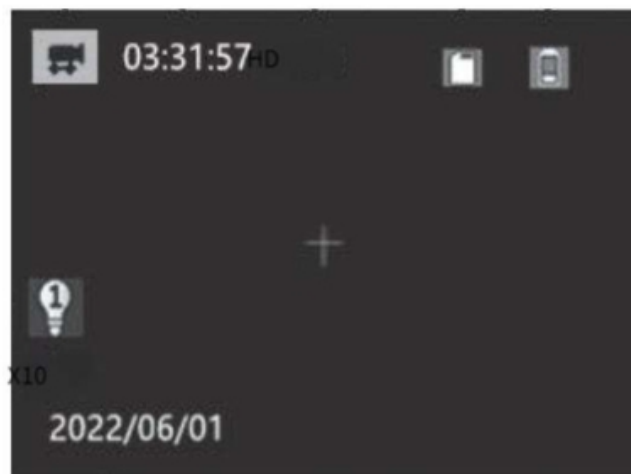
Pour une utilisation nocturne ou avec une lumière insuffisante, allumez l'IR en appuyant sur le bouton IR. Augmentez la luminosité de

en appuyant sur le bouton à plusieurs reprises. Il dispose de 7 niveaux de luminosité(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0..)La luminosité

peut être ajusté selon vos besoins.

- Appuyez sur le bouton Shot pour prendre une photo.

➤ Enregistrement vidéo



1. Allumez l'appareil, la valeur par défaut est le mode vidéo. Sinon appuyez sur le bouton Mode pour passer en mode Vidéo
2. Zoom :
Continuez à appuyer sur le bouton @ ou pour zoomer ou effectuer un zoom arrière sur l'image. La valeur du niveau de grossissement apparaît sur l' écran LCD.

3. Commencez à enregistrer une vidéo

- Visualisez votre sujet via l'écran LCD.

- Ajustez la mise au point en tournant la molette de mise au point

Pour une utilisation nocturne ou avec une lumière insuffisante, allumez l'IR en appuyant sur le bouton IR. Augmentez la luminosité en appuyant plusieurs fois sur le bouton. Il dispose de 7 niveaux de

luminosité(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0...)La luminosité

peut être ajusté selon vos besoins, plus sombre et

besoin d'ajuster plus de luminosité.

- Appuyez sur le bouton Shot pour commencer à enregistrer.

la durée d'enregistrement sera affichée sur l'écran LCD

4. Terminer l'enregistrement

- Appuyez à nouveau sur le bouton Shot pour arrêter l'enregistrement

- L'appareil arrêtera automatiquement l'enregistrement une fois

la capacité de la carte mémoire est pleine.

> * Lecture

1. Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton Mode pour allumer en mode lecture.
 2. Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour afficher les photos et les fichiers vidéo
 3. Lire la vidéo
- Appuyez sur le bouton Shot pour lancer la lecture des fichiers vidéo.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton Shot pour faire une pause.
 - Appuyez sur le bouton Menu pour arrêter la lecture de la vidéo en cours. Appuyez sur le bouton Menu en mode lecture, l'écran s'affichera.

afficher le menu de lecture. Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour

verrouiller ou supprimer la numérisation. Et appuyez sur le bouton Shot pour sélectionner un pour accéder au sous-menu.

Liste du menu de lecture :

Menu	Fonction
Supprimer	Supprimer le fichier actuel ou supprimer tous les fichiers dans la carte mémoire.
Verrouillage	Verrouiller ou déverrouiller le fichier actuel ou tous les fichiers dans la carte mémoire.

Avis:

➤ Mise hors tension de l'appareil

Si l'appareil ne parvient pas à s'activer, vérifiez s'il est défectueux

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.

➤ Mauvaise image

- ◆ Si vous portez des lunettes, veuillez les garder pendant en utilisant l'appareil.
- ◆ Si le jour, assurez-vous que l'IR est éteint (si l'IR est allumé, l'écran est en noir et blanc ou l'écran est coloré)
- ◆ Si la nuit, assurez-vous d'avoir allumé l'IR, appuyez sur IR vers le haut (si l'IR est allumé, l'écran est noir et blanc).
- ◆ Ajustez la mise au point en tournant lentement la mise au point roue. Assurez-vous qu'il est concentré.

IR - LED (Fonction vision nocturne)

En mode photo/vidéo, si vous devez visualiser l'obscurité

environnement, veuillez appuyer brièvement sur le bouton IR UP pour activer la LED IR, l'image passera en noir et blanc.
La LED IR a sept niveaux, appuyez brièvement sur IR

Bouton UP pour augmenter le niveau, appuyez brièvement sur le bouton IR DOWN pour baisser le niveau.

Remarque : Si la tension de la batterie n'est pas suffisante, le niveau de la LED IR diminuera automatiquement. Le niveau IR peut atteindre 7 niveaux

lorsque la batterie est pleine.

➤ Paramètres en mode photo et vidéo

Appuyez sur le bouton Menu en mode photo ou vidéo, vous pouvez modifier les paramètres.

Menu	Fonction
Taille de l'image	Définissez la résolution de la photo. Options :10M (4032*2520) 8M(3800*2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA(640*480)

Résolution	Définissez la résolution vidéo. QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920X1080@P30)/ HD(1280X720@P30)
Écran sauvegarder	Définir la sauvegarde d'écran time.Options : off/une minute/trois minutes/cinq minutes/dix minutes
Luminosité ajuster	Régler la luminosité de l'écran Options : Faible/Moyen/Élevé
Fréquence	Réglez la fréquence de la source lumineuse sur Faites correspondre la fréquence de l'alimentation électrique à la région locale pour éviter les interférences. [zH09]/[zH09]:suo!rdO
Auto Éteindre	Réglez l'heure d'arrêt de l'appareil pour économiser de l'énergie si l'appareil est inactif Arrêt/ 1 min/ 2 min/3 min/5 min/10 min
Date et heure	Réglez la date et l'heure de l'appareil.

Timbre dateur	Ajoutez le tampon dateur sur les fichiers photo ou vidéo. Options : Activé/Désactivé
Langue	Définir la langue de l'OSD (à l'écran) Options : anglais;français;espagnol;portu deviner;italien;simplifié Chinois; Chinois traditionnel ; russe ; Japonais; Allemand, coréen,
Format	Formatez votre carte TF. Le formatage de la carte TF supprimera tous les fichiers, y compris les fichiers protégés. Veuillez copier le fichiers importants avant de confirmer. Options : ok / annuler
Défaut	Restaurer la configuration aux paramètres d'usine par défaut paramètres.Options : OK / Annuler
Version du micrologiciel	L'utilisateur peut voir la version du firmware information.

Télécharger des fichiers sur PC

Il existe deux façons de télécharger des fichiers depuis l'appareil à un ordinateur :

- En insérant la carte mémoire dans un lecteur de carte.
- En connectant l'appareil à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Utiliser un lecteur de carte

1. Éjectez la carte mémoire de l'appareil et insérez-la dans un lecteur de carte. Connectez ensuite le lecteur de carte à un

ordinateur.

2. Ouvrez [Poste de travail] ou [Explorateur Windows] et double-cliquez sur l'icône du disque amovible qui représente la carte mémoire.

3. Copiez les images de la carte dans un répertoire de votre choix sur le disque dur de l'ordinateur.

Connexion de l'appareil à un PC via USB

Câble

1. Activez la vision nocturne. Connectez-le à un ordinateur via le câble USB fourni.

2. Lors de la connexion à l'ordinateur, il apparaîtra Mémoire ou vidéo sur l'écran.

3. Ouvrez [Poste de travail] ou [Explorateur Windows].

Un « Disque amovible » apparaît dans la liste des lecteurs.

Double-cliquez sur l'icône "Disque amovible" pour afficher son

Contenu. Les fichiers stockés sur l'appareil photo se trouvent dans le dossier nommé "DCIM".

4. Copiez les photos ou les fichiers sur votre ordinateur.

REMARQUES sur le nettoyage

Pour éviter d'endommager la machine, n'utilisez aucun liquide de nettoyage pour nettoyer l'oculaire ou l'objectif de la machine. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, veuillez la mettre dans un sac et la ranger dans la boîte colorée pour protéger la machine de la poussière et de l'humidité.

Package Drawing

- 1** 1X Night Vision Binoculars



- 2** 1X Night Vision Binocular bag



- 3** 1X Rechargeable Lithium Battery



- 4** 1X USB cable



- 6** cleaning cloth



- 7** card reader



- 8** 1X User Manual



- 9** 1X Color box



ユーザーマニュアル



> 製品概要



- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. マニュアルフォーカス付きレンズ | 2. IR 上/ズームイン/上ボタン |
| 3. IRダウン/ズームアウト/ダウンボタン | 4. ショットボタン |
| 5. 表示画面 | 6. リストストラップ |
| 7. TFカードスロット | 8. USBポート |
| 9. 表紙 | 10. 三脚穴 |
| 11. 赤外線フィルターキャップ | 12. 電源ボタン |
| 13. メニュー/モード | 14. 電池カバー |

➤ 仕様

静止画サイズ: 10M(4032*2520) /8M

(3800*2160) /5M(3200*1800)/3M(2560*1440)

/VGA(640x480)

- ビデオサイズ: QHD(2720X1520@P30)/

FHD(1920x1080@P30)/HD(1280x720@P30)

絞り: F1.2 f=25mm

レンズ角度: FOV=10、直径は 25mm

- 表示画面: 画面 1.54" TFT;

: デジタルズーム: 10倍

ストレージメディア: TFカード、最大256GB

- 暗闇での視聴距離:0.5M-800M

- 弱い光での視聴距離:0.5メートルから無限大まで

o IR LED: 3W、850nm

- USBポート: タイプC USB

- 電源: 内蔵リチウム電池

- 動作温度: -5'C ~ +50'C

- マイク: はい、音声はコンピューターで再生できます

。保管温度: -5°C ~ +50°C

寸法: 約158*45*65mm

重量: 約185.2g

> 充電中

充電には付属のUSBケーブルを使用してください

バッテリーが完全に充電された後。

赤信号が消えた。

使用する前にデバイスをフル充電してください。フル充電した場合のみ IR をオンにできます。7: バッテリーを下げ、IR レバーを下げます。IR を開けない場合は、デバイスを再度充電してください。

> メモリーカードの挿入

Class 10 Microカード(最大256GB)をご用意ください。

あらかじめ。

カードスロットカバーを開けるとカードスロットが現れます

TF

カードをスロットに挿入します。方向が正しいことを確認してください。
カードを無理に挿入しないでください

TF カードをフォーマットすると、問題が改善される可能性があります。

TFカードの互換性。

デバイスのメモリ カード

スロットからカードを取り外すには、メモリ カードの端を軽く押し込みます。

カードが飛び出します。その後、カードを取り外します。

注:TF がインストールされている場合、デバイスは「カードがありません」というメッセージを表示します。カードが取り付けられていませんでした。

基本操作

➤ オンとオフ

POWER ボタンを 3

秒間長押しして、デバイスの電源をオンにします。

POWER ボタンを長押しすると電源が入ります

デバイスから外します。

接眼レンズ/ディスプレイ画面を見て、焦点を合わせる実際の距離に応じてフォーカスホイールを調整します。

画面が消えるまで。光が不十分な場合や、

タ方に使用する場合は、IR ボタンを押して IR をオンにします。ボタンを繰り返し押すと明るさが増します。明るさは 7 段階あります (0) 1) 2 3> 4> 5> 6> 7> 0...明るさを調整できます。

あなたのニーズに応じて。IR を上に長押ししてズームします。

➤ モードの変更

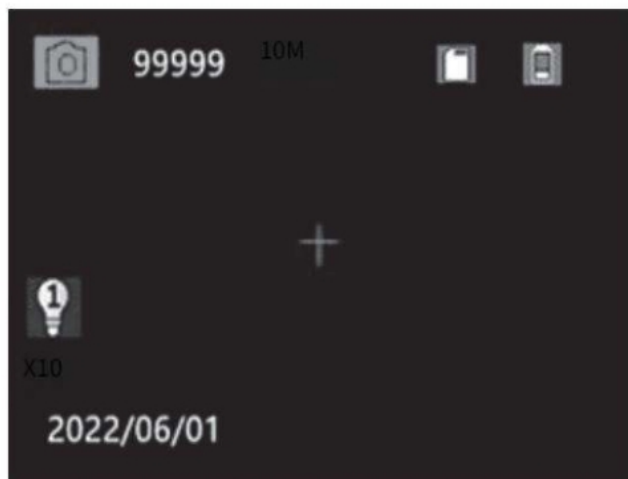
ナイトバージョンには3つの異なるモードがあります: 写真モード

ビデオモードと再生モード。モードを押します

ボタンでモードを変更できます。

	フォトモード	静止画撮影用
	ビデオモード	ビデオ録画用。
	再生モード	録音したものを再生する場合

➤ 写真撮影



1. デバイスの電源を入れます。デフォルトはビデオモードです。

モードボタンを押して写真に切り替えてください

モード。

2. ズーム:

または ボタンを押し続けるとズームインします

または画像をズームアウトします。倍率レベルの値

液晶画面に が表示されます。

3. 静止画を撮ります。

- LCD スクリーン経由で被写体を表示します。

- フォーカスホイールを回して焦点を調整します

夜間または光が不十分な場合は、IR ボタンを押して
IR をオンにしてください。明るさを上げる

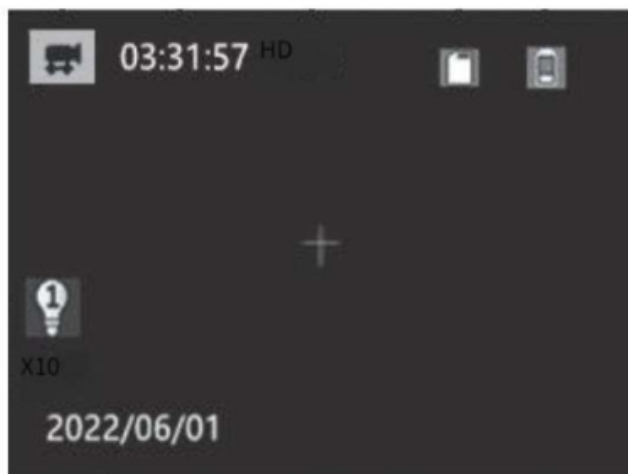
ボタンを繰り返し押すと7段階のレベルがあります。

明るさ(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0..)明るさ

ニーズに応じて調整できます。

- ショットボタンを押して写真を撮ります。

➤ ビデオの録画



1. デバイスの電源を入れます。デフォルトはビデオ モードです。そうでない場合
モードボタンを押してビデオモードに切り替えます

2. ズーム:

@またはボタンを押し続けると拡大表示されます。

画像をズームアウトします。倍率の値

液晶画面に が表示されます。

3.ビデオの録画を開始します

- LCD スクリーン経由で被写体を表示します。

- フォーカスホイールを回して焦点を調整します

夜間または光が不十分な場合は、IR ボタンを押して IR をオンにします。ボタンを繰り返し押すと明るさが増します。7 段階の明るさがあります。

明るさ(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0...)明るさ

ニーズに応じて調整でき、より暗く、

もっと明るさを調整する必要があります。

- ショットボタンを押すと録音が始まります。

録音時間はLCD画面に表示されます

4. 録音を終了する

- もう一度ショットボタンを押すと録画が停止します

- デバイスは一度録画を自動的に停止します

メモリーカードの容量がいっぱいです。

> * 再生

1. デバイスの電源を入れ、モードボタンを押して切り替えます。

再生モードにします。

2. 上/下ボタンを押して写真やビデオファイルを表示します

3. ビデオを再生する

- ショット ボタンを押すと、ビデオ ファイルの再生が開始されます。

- もう一度ショットボタンを押すと一時停止します。

- 現在のビデオ再生を停止するには、メニュー ボタンを押します。再生モードでメニュー ボタンを押すと、画面が表示されます。

再生メニューを表示します。上/下ボタンを押して、

ロックまたは削除をスキャンします。そしてショットボタンを押して選択します

1 つはサブメニューに入ります。

再生メニュー一覧：

メニュー	関数
消去	現在の 1 つのファイルを削除するか、すべてのファイルを削除します メモリーカード内。
ロック	現在の 1 つのファイルまたはすべてのファイルをロックまたはロック解除しますメモリーカード内。

知らせ:

➤ デバイスの電源オフ

デバイスがアクティベートできない場合は、欠陥がないか確認してください
バッテリーが完全に充電されていることを確認してください。

➤ 悪いイメージ

- ◆ 眼鏡をかけている方は眼鏡をかけたままにしてください

デバイスを使用して。

- ◆ 日中の場合は、IR がオフになっていることを確認してください (IR がオンの場合は、画面 白黒またはカラー画面です)

- ◆ 夜間の場合は、IR がオンになっていることを確認し、IR 上を押します (IR がオンの場合、画面は黒くなり、

白)。

- ◆ フォーカスをゆっくり回して調整します。

車輪。焦点が合っていることを確認してください。

IR-LED (暗視機能)

写真/ビデオモードで暗闇を表示する必要がある場合

環境では、IR UP ボタンを短く押してください。

IR LED をアクティブにすると、画像が白黒に変わります。IR LED には7つのレベルがあり、IR を短く押します

UP ボタンを押してレベルを上げ、IR DOWN ボタンを短く押します
レベルを下げるために。

注: バッテリー電圧が十分でない場合、IR LED のレベルは自動的に下がります。IR レベルは最大7レベルまで可能

バッテリー残量が満タンのとき。

➤ 写真およびビデオモードの設定

写真またはビデオモードでメニューボタンを押すと、
設定を変更します。

メニュー	関数
画像サイズ	写真の解像度を設定します。 オプション:10M (4032*2520) 8M(3800*2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA(640*480)

解決	ビデオの解像度を設定します。 QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920X1080@P30)/ HD(1280X720@P30)
画面 保存	スクリーンセーブを設定する 時間のオプション: オフ/1分/3秒 分/5分/10分
輝度 調整	画面の明るさを設定します 選択肢: 低/中/高
周波数	光源周波数を次のように設定します。 干渉を防ぐために、地域内の電力供給の周波数を一致させてください。 [zH09]/[zH09]:suo!rdO
自動 電源を切る	デバイスがアイドル状態の場合に省電力のためにデバイスをシャットダウンする時間を設定します オフ/1分/2分/3分/5分/10分
日付時刻	デバイスの日付と時刻を設定します。

日付スタンプ	写真またはビデオファイルに日付スタンプを追加します。 選択肢: オン/オフ
言語	OSD (オンスクリーン) 言語を設定する オプション:英語;フランス語;スペイン語;ポルトガル語 ゲース;イタリア語;簡体字 中国人;繁体字中国語;ロシア語; 日本語;ドイツ語、韓国語、
フォーマット	TF カードをフォーマットします。 TF カードをフォーマットすると、保護されたファイルを含むすべてのファイルが削除されます。をコピーしてください 重要なファイルを確認する前に。 オプション: OK / キャンセル
デフォルト	セットアップを工場出荷時のデフォルトに戻す 設定。オプション: OK / キャンセル
FWバージョン	ユーザーはファームウェアのバージョンを確認できません情報。

ファイルを PC にダウンロードする

デバイスからファイルをダウンロードするには2つの方法があります

コンピュータへ:

- メモリ カードをカード リーダーに挿入します。
- を使用してデバイスをコンピュータに接続すると、
付属のUSBケーブル。

カードリーダーの使用

1. デバイスからメモリ カードを取り出し、カード
リーダーに挿入します。次に、カード リーダーをコンピュータに接続します。

コンピューター。

2. [マイコンピュータ]または[Windowsエクスプローラー]を開き、

を表すリムーバブル ディスク アイコンをダブルクリックします。

メモリーカード。

3. カードから画像をディレクトリにコピーします。

コンピュータのハードディスク上で選択できます。

USB 経由でデバイスを PC に接続する

ケーブル

1. ナイトビジョンをオンにします。コンピュータに接続する

付属のUSBケーブル経由で接続します。

2. コンピュータに接続すると、次の画面が表示されます。

画面上のメモリまたはビデオ。

3. [マイコンピュータ]または[Windowsエクスプローラー]を開きます。

ドライブ一覧に「リムーバブルディスク」が表示されます。

「リムーバブルディスク」アイコンをダブルクリックして、そのディスクを表示します。コンテンツ。カメラに保存されているファイルは次の場所にあります。

「DCIM」という名前のフォルダー。

4. 写真またはファイルをコンピュータにコピーします。

清掃上の注意

機械の損傷を避けるため、機械の接眼レンズやレンズの掃除には洗浄液を使用しないでください。機械を使用しないときは、ほこりや湿気から機械を守るために、袋に入れてカラーボックスに保管してください。

Package Drawing

- 1** 1X Night Vision Binoculars



- 2** 1X Night Vision Binocular bag



- 3** 1X Rechargeable Lithium Battery



- 4** 1X USB cable



- 6** cleaning cloth



- 7** card reader



- 8** 1X User Manual



- 9** 1X Color box



Manuale d'uso



> Panoramica del prodotto



1. Obiettivo con messa a fuoco manuale

3. Pulsante IR Giù/Zoom indietro/Giù

5. Schermata di visualizzazione

7. Slot per schede TF

9. Copertina

11. Tappo filtro infrarossi

13. Menu/Modalità

2. Pulsante IR su/Zoom avanti/Su

4. Pulsante di tiro

6. Cinturino da polso

8. Porta USB

10. Foro per treppiede

12. Pulsante di accensione

14. Coperchio della batteria

➤ Specifica

Dimensioni immagine fissa: 10 M(4032*2520) /8 M

(3800*2160) /5M(3200*1800)/3M(2560*1440)

/VGA(640x480)

- Dimensioni video: QHD(2720X1520@P30)/

FHD(1920x1080@P30)/HD(1280x720@P30)

Apertura: F 1.2 f=25 mm

Angolo dell'obiettivo: FOV=10, il diametro è 25 mm

- Schermo: schermo 1.54"TFT;

: Zoom digitale: 10X

Supporti di memorizzazione: scheda TF, fino a 256 GB

- Distanza di visione in tutto buio: 0.5M-800M

- Distanza di visione in condizioni di luce debole: da 0.5 metri a infinito

o LED IR: 3 W, 850 nm

Porta USB: USB di tipo C

- Alimentazione: batteria al litio incorporata

- Temperatura operativa: da -5°C a +50°C

- Microfono: Sì, la voce può essere riprodotta dal computer

. Temperatura di stoccaggio: da -5°C a +50°C

Dimensioni: circa 158 x 45 x 65 mm

Peso: circa 185.2g

> Ricarica

Si prega di utilizzare il cavo USB fornito per caricare

Dopo che la batteria è completamente carica.

La luce rossa spenta.

Si prega di caricare completamente il dispositivo prima dell'uso. Solo con una carica completa è possibile accendere l'IR 7:

Abbassare la batteria e abbassare la leva IR. Se non è possibile aprire l'IR, caricare nuovamente il dispositivo.

> Inserimento della scheda di memoria

Si prega di preparare una scheda Micro di Classe 10 (fino a 256 GB)

in anticipo.

Apri il coperchio dello slot per schede, vedrai lo slot per schede

Inserisci la scheda TF nello slot. Assicurati che la direzione sia giusta. Non inserire mai la scheda con forza

Formatta la scheda TF, questo può migliorare

compatibilità della carta TF.

Per rimuovere la scheda dallo slot della scheda di memoria del dispositivo, premere delicatamente il bordo della scheda di memoria

la carta verrà fuori. Quindi rimuovere la carta.

Nota: il dispositivo richiederà "NESSUNA scheda" se il TF la scheda non è stata installata.

Operazione base

Accendi e spegni

Premere a lungo il pulsante POWER per 3 secondi per accendere il dispositivo. Premere a lungo il pulsante POWER per accendere

spegnere il dispositivo.

Osservare l'oculare/schermo e regolare la rotella di messa a fuoco in base alla distanza effettiva da mettere a fuoco

finché lo schermo non diventa chiaro. Se la luce è insufficiente o

utilizzato la sera, accendere l'IR premendo il pulsante IR.
Aumenta la luminosità premendo ripetutamente il pulsante. Ha
7 livelli di luminosità(0) 1) 2 3> 4>
5> 6> 7> 0...La luminosità può essere regolata

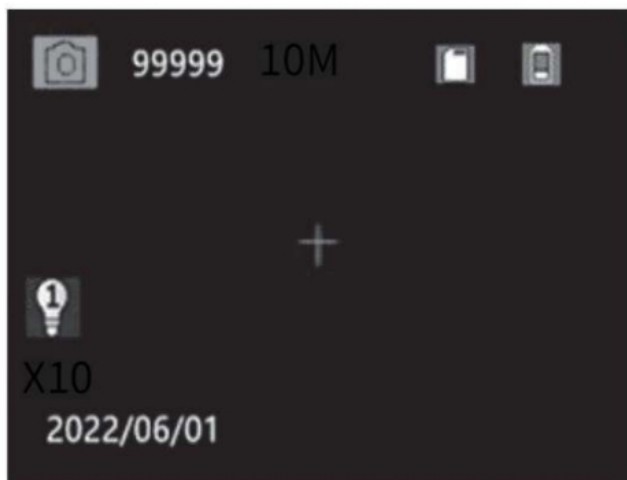
in base alle tue esigenze. Premere a
lungo IR verso l'alto per ingrandire.

➤ **Modifica delle modalità**

La versione notturna ha 3 diverse modalità: modalità foto
modalità video e modalità di riproduzione. Premere la modalità
il pulsante può cambiare modalità.

	Modalità foto	Per scattare foto
	Modalità video	Per registrare video.
	Modalità di riproduzione	Per riprodurre la registrazione

➤ Scattare foto



1. Accendi il dispositivo, l'impostazione predefinita è la modalità Video

Si prega di premere il pulsante Modalità per passare alla foto modalità.

2. Zoom:

Continua a premere il pulsante o per ingrandire

o rimpicciolire l'immagine. il valore del livello di ingrandimento appare sullo schermo LCD.

3. Scatta una foto.

- Visualizza il soggetto tramite lo schermo LCD.

-Regolare la messa a fuoco ruotando la rotella di messa a fuoco

Per un utilizzo notturno o con luce insufficiente, attivare l'IR premendo il pulsante IR. Aumenta la luminosità di

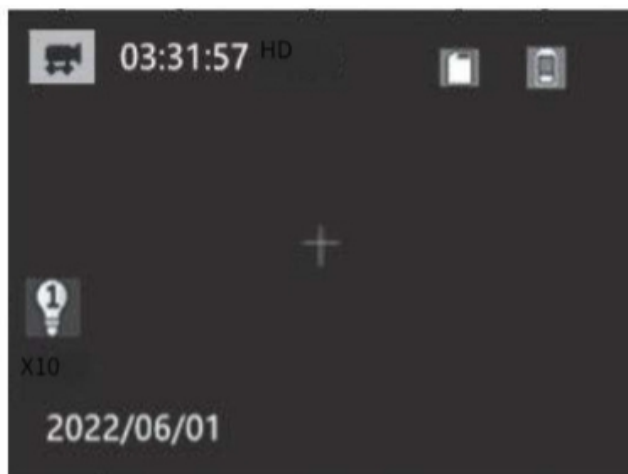
premendo ripetutamente il pulsante. Ha 7 livelli di

luminosità(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0..)La luminosità

può essere regolato in base alle vostre esigenze.

- Premi il pulsante Scatta per scattare una foto.

➤ Registrazione video



1. Accendi il dispositivo, l'impostazione predefinita è la modalità Video. Altrimenti premere il pulsante Modalità per passare alla modalità Video

2. Zoom:

Continua a premere il pulsante @ o per ingrandire o

rimpicciolire l'immagine. Il valore del livello di ingrandimento appare sullo schermo LCD.

3. Inizia a registrare il video

- Visualizza il soggetto tramite lo schermo LCD.
- Regolare la messa a fuoco ruotando la rotella di messa a fuoco

Per l'uso notturno o con luce insufficiente, accendere l'IR premendo il pulsante IR. Aumentare la luminosità premendo ripetutamente il pulsante. Ha 7 livelli di

luminosità(0> 1> 2> 3> 4> 5> 6> 7> 0...)La luminosità

può essere regolato in base alle tue esigenze, più scuro e
è necessario regolare più luminosità.

- Premi il pulsante Scatto per iniziare a registrare

la durata della registrazione verrà visualizzata sullo schermo LCD

4. Termina la registrazione

- Premi nuovamente il pulsante Scatto per interrompere la registrazione
- Il dispositivo interromperà la registrazione automaticamente una volta la capacità della scheda di memoria è piena.

> * Riproduzione

1. Accendere il dispositivo, premere il pulsante Modalità per cambiare alla modalità di riproduzione.

2. Premere il pulsante Su/Giù per visualizzare foto e file video

3. Riprodurre il video

- Premi il pulsante Scatta per avviare la riproduzione dei file video.
- Premi nuovamente il pulsante Scatto per fare una pausa.
- Premere il pulsante Menu per interrompere la riproduzione del video corrente. Premere il pulsante Menu in modalità riproduzione, lo schermo lo farà

visualizzare il menu di riproduzione. Premere il pulsante Su/Giù per bloccare o eliminare la scansione. E premi il pulsante Scatto per selezionare uno per accedere al sottomenu.

Elenco del menu di riproduzione:

Menù	Funzione
Cancellare	Elimina il file corrente o elimina tutti i file nella scheda di memoria.
Serratura	Blocca o sblocca il file corrente o tutti i file nella scheda di memoria.

Avviso:

➤ Spegnimento del dispositivo

Se il dispositivo non si attiva, verificare che sia difettoso

Assicurati che la batteria sia completamente carica.

➤ Immagine scadente

- ◆ Se indossi gli occhiali, tienili per tutto il tempo utilizzando il dispositivo.
- ◆ Se di giorno, assicurati che l'IR sia spento (se l'IR è acceso, screen è in bianco e nero o lo schermo è a colori)
- ◆ Se di notte, assicurati di aver acceso l'IR, premi IR su (se l'IR è attivo, lo schermo è nero e bianco).
- ◆ Regolare la messa a fuoco ruotando lentamente la messa a fuoco ruota. Assicurati che sia focalizzato.

IR - LED (funzione di visione notturna)

In modalità foto/video, se devi vedere l'oscurità

ambiente, premere brevemente il pulsante IR UP per attivare il LED IR, l'immagine cambierà in bianco e nero. Il LED IR ha sette livelli, premere brevemente IR

Pulsante SU per aumentare il livello, premere brevemente il pulsante IR GIÙ per abbassare il livello.

Nota: se la tensione della batteria non è sufficiente, il livello del LED IR si abbasserà automaticamente. Il livello IR può arrivare fino a 7 livelli

quando la carica della batteria è piena.

➤ Impostazioni in modalità foto e video

Premere il pulsante Menu in modalità foto o video, è possibile modificare le impostazioni.

Menù	Funzione
Dimensione dell'immagine	Imposta la risoluzione della foto. Opzioni:10M (4032*2520) 8M(3800*2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA(640*480)

Risoluzione	Imposta la risoluzione video. QHD(2720X1520@P30)/ FHD(1920X1080@P30)/ HD(1280X720@P30)
Schermo salva	Imposta il salvataggio dello schermo tempo.Opzioni: spento/un minuto/tre minuti/cinque minuti/dieci minuti
Luminosità regolare	Imposta la luminosità dello schermo Opzioni: Bassa/media/Alta
Frequenza	Imposta la frequenza della sorgente luminosa su abbinare la frequenza della fornitura elettrica alla regione locale per evitare interferenze. [zH09]/[zH09]:suo!rdO
Auto Spegni	Imposta l'ora di spegnimento del dispositivo per il risparmio energetico se il dispositivo è inattivo Spento/1 minuto/2 minuti/3 minuti/5 minuti /10 minuti
Appuntamento	Imposta la data e l'ora del dispositivo.

Il timbro della data	Aggiungi il timbro della data sui file di foto o video. Opzioni: On/OFF
Lingua	Imposta la lingua dell'OSD (sullo schermo). Opzioni: inglese; francese; spagnolo; portoghese indovina;italiano;semplificato Cinese; Cinese tradizionale; Russo; Giapponese; tedesco, coreano,
Formato	Formatta la tua scheda TF. La formattazione della scheda TF eliminerà tutti i file, inclusi quelli protetti. Per favore copia il file importanti prima di confermare. Opzioni: ok/annulla
Predefinito	Ripristina la configurazione alle impostazioni di fabbrica impostazioni.Opzioni: OK / Annulla
Versione FW	L'utente può vedere la versione del firmware informazione.

Scaricare file sul PC

Esistono due modi per scaricare file dal dispositivo

a un computer:

- Inserendo la scheda di memoria in un lettore di schede.
- Collegando il dispositivo a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.

Utilizzo di un lettore di schede

1. Espelli la scheda di memoria dal dispositivo e inseriscila in un lettore di schede. Quindi collega il lettore di schede a

computer.

2. Aprire [Risorse del computer] o [Esplora risorse] e

fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile che rappresenta la scheda di memoria.

3. Copia le immagini dalla scheda in una directory del tuo scelta sul disco rigido del computer.

Collegamento del dispositivo a un PC tramite USB

Cavo

1. Attiva la visione notturna. Collegalo a un computer

tramite il cavo USB in dotazione.

2. Quando ci si connette al computer, verrà visualizzato

Memoria o Video sullo schermo.

3. Aprire [Risorse del computer] o [Esplora risorse].

Nell'elenco delle unità viene visualizzato un "Disco rimovibile".

Fare doppio clic sull'icona "Disco rimovibile" per visualizzarlo

Contenuti. I file memorizzati sulla fotocamera si trovano nella cartella
cartella denominata "DCIM".

4. Copia le foto o i file sul tuo computer.

NOTE sulla pulizia

Per evitare di danneggiare la macchina, non utilizzare
liquidi detergenti per pulire l'oculare o l'obiettivo
della macchina. Quando non si utilizza la
macchina, imballarla e conservarla nella scatola dei
colori per proteggerla da polvere e umidità.

Package Drawing

- 1** 1X Night Vision Binoculars



- 2** 1X Night Vision Binocular bag



- 3** 1X Rechargeable Lithium Battery



- 4** 1X USB cable



- 6** cleaning cloth



- 7** card reader



- 8** 1X User Manual



- 9** 1X Color box



사용자수동



TF 카드를 포맷하면 성능이 향상될 수 있습니다.

TF 카드의 호환성.

메모리 카드 슬롯에서 카드를 제거하려면

장치에서 메모리 카드 가장자리를 부드럽게

눌러주세요.

카드가 튀어나옵니다. 그런 다음 카드를 제거하세요.

참고: TF 카드가 설치되지 않은 경우

장치에서 "카드 없음"이라는 메시지가 표시됩니다.

기본 기능

➤ 켜고 끄기

기기를 켜려면 전원 버튼을 3초 동안 길게

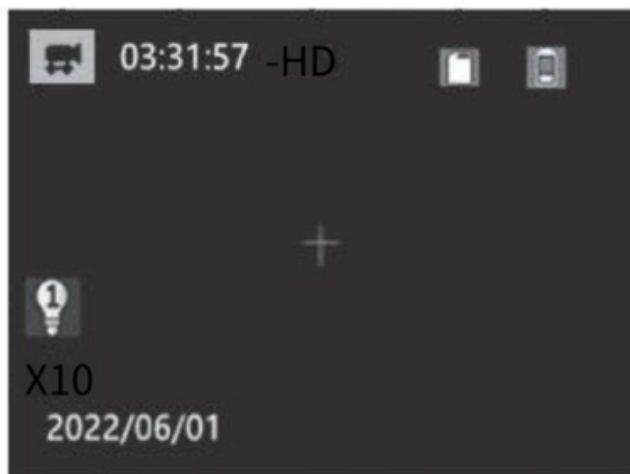
누릅니다. 끄려면 전원 버튼을 길게 누릅니다.

장치 끄기

접안렌즈/디스플레이 화면을 보고 초점을 맞추는 실제 거리에 따라 초점 휠을 조정하십시오.

화면이 깨끗해질 때까지, 빛이 부족하거나

➤ 비디오 녹화



1. 기기를 켜면 기본적으로 비디오 모드입니다. 그렇지 않으면 버튼을 눌러 비디오 모드로 전환하세요.

2. 확대:
계속해서 또는 버튼을 누르세요

이미지를 축소하세요. 배율 수준의 확대하거나

LCD 화면에 나타납니다.

환경, IR 위쪽 버튼을 짧게 눌러주세요

IR LED를 활성화하면 이미지가 흑백으로 바뀝니다. IR LED는

7단계가 있으며, IR UP 버튼을 짧게 누르면 레벨이 올라가고, IR DOWN 버튼을 짧게 누르면 레벨이 내려갑니다.
수준을 맞추려고.

참고: 배터리 전압이 충분하지 않으면 IR LED 레벨이 자동으로
낮아집니다. IR 레벨은 최대 7단계까지 올릴 수 있습니다.
배터리 전원이 가득 찼을 때.

➤ 사진 및 비디오 모드 설정

사진 또는 비디오 모드에서 메뉴 버튼을 누르면 설정을 변경할 수 있습니다.

메뉴	기능
이미지 크기	사진 해상도를 선택합니다. 10M(4032*2520) 8M(3800*2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA(640*480)

패키지 도면

- 1 1X 야간 시야
쌍안경



- 2 1X 야간 시력
쌍안경 가방



- 3 1X 충전식
리튬 배터리



- 4 1X USB 케이블



- 6 청소용 천



- 7 카드 리더



- 8 1X 사용 설명서



- 9 1X 컬러 박스



Användarell



• Formatera TF-kortet, detta kan förbättra TF-korts kompatibilitet.

• För att ta bort kortet från minneskortplatsen på enhet, tryck försiktigt in minneskortets kant. Kortet kommer att skjuta ut. Ta sedan bort kortet.

Observera: Enheten kommer att visa "Ingen kort" om TF-kortet inte är installerat.

Grundläggande drift

➤ Slå på och stänga av

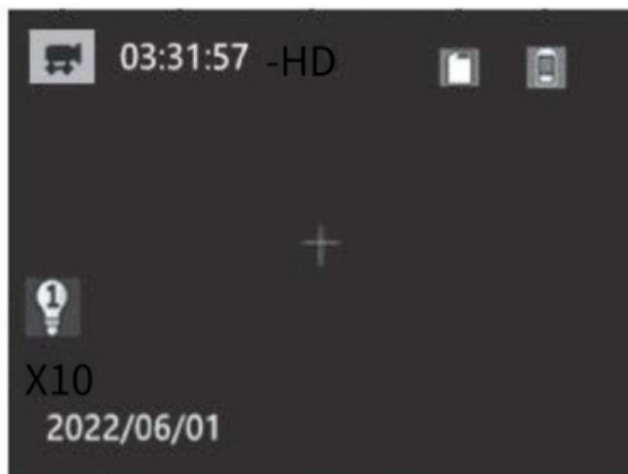
Håll in POWER-knappen i 3 sekunder för att slå på enheten. Håll in POWER-knappen för att stänga av.

av enheten

Titta på okularet/displayskärmen och justera fokushjulet efter det faktiska avståndet till fokus

tills skärmen är tydlig. Om ljuset är otillräckligt eller

➤ Spela in video



1. Slå på enheten, standardinställningen är Videoläge. Om inte tryck på Mode-knappen för att växla till videoläge

2. Zoomning:

Fortsätt trycka på eller att zooma in eller zooma ut bilden. Värdet på förstöringsnivå visas på LCD-skärmen.

miljö, tryck kort på IR UP-knappen för att aktivera IR-lysdioden, bilden ändras till svartvitt. IR-lysdioden har sju nivåer, tryck kort på IR UP-knappen för att höja nivån, tryck kort på IR DOWN-knappen

för att sänka nivån.

Observera: Om batterispänningen är otillräcklig kommer IR LED-nivån automatiskt att sjunka. IR-nivån kan nå upp till 7 nivåer.

när batteriet är fullt.

➤ Inställningar i foto- och videoläge

Tryck på menyknappen i foto- eller videoläge för att ändra inställningarna.

Meny	Fungera
Bildstorlek	Ställ in fotoupplösningen. Alternativ: 10M (4032 x 2520 8M (3800 * 2160) 5M(3200*1800 3M(2560*1440 VGA(640*480)

Paketritning

- 1 1X Nattseende Kikare



- 2 1X NattSyn Kikarväska



- 3 1X Uppladdningsbar Litiumbatteri



- 4 1X USB-kabel



- 6 rengöringsduk



- 7 kortläsare



- 8 Användarmanual för 1X 9 1X färglåda



Uživateľský Manuál



• Naformátujte kartu TF, může to zlepšit kompatibilitu TF karty.

• Chcete-li vyjmout kartu ze slotu pro paměťovou kartu v zařízení Zařízení, jemně zatlačte na okraj paměťové karty. Karta vyskočí. Poté kartu vyjměte.

Poznámka: Zařízení zobrazí "Žádná karta", pokud karta TF není nainstalována.

Základní operace

➤ Zapnout a vypnout

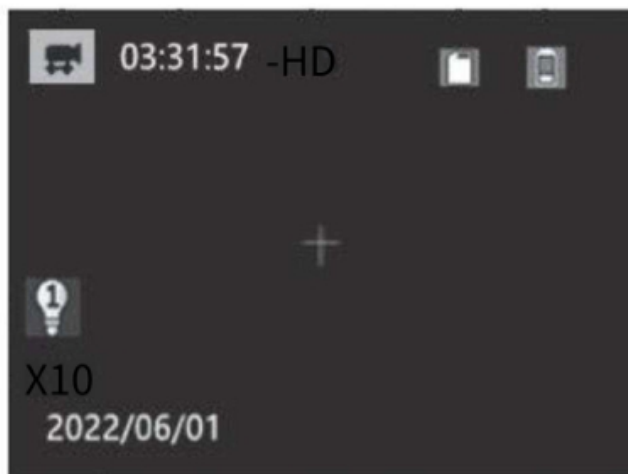
Dlouze stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ po dobu 3 sekund, abyste zařízení zapnuli. Dlouze stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ, abyste zařízení vypnuli.

vypnout zařízení

Sledujte okulár/displej a upravte zaostřovací kolečko podle skutečné vzdálenosti k zaostření

dokud obrazovka není čistá. Pokud je světlo nedostatečné nebo

➤ Nahrávání videa



1. Zapněte zařízení, výchozí režim je Video. Pokud ne stisknete tlačítko Mode pro přepnutí do režimu Video

2. Zvětšování:

Stále stisknete tlačítko nebo tlačítko pro přiblížení nebo oddálit obrázek. Hodnota úrovně zvětšení

Na obrazovce LCD se zobrazí .

prostředí, prosím krátce stiskněte tlačítko IR nahoru

Aktivujte infracervenou LED diodu, obraz se změní na černobílý. Infracervená LED dioda má sedm úrovní, krátké stisknutí tlačítka IR nahoru zvýší úroveň, krátké stisknutí tlačítka IR dolů sníží úroveň.

snížit úroveň.

Poznámka: Pokud napětí baterie není dostatečné, úroveň IR LED se automaticky sníží. Úroveň IR může dosáhnout až 7 úrovní.

když je baterie plná.

➤ Nastavení v režimu Foto a Video

Stiskněte tlačítko Menu v režimu fotografie nebo videa, můžete změnit nastavení.

Jídelní lístek	Funkce
Velikost obrázku	Nastavte rozlišení fotografie. Možnosti: 10M (4032*2520) 8M (3800 * 2160) 5M (3200*1800) 3M(2560*1440) VGA (640*480)

Výkres balíčku

- 1 1X Noční vidění
Dalekohled



- 2 1X Noční Vidění
Binokulární braska



- 3 1X Nabíjecí
Lithiová baterie



- 4 1X USB kabel



- 6 čisticí hadřík



- 7 čtečka paměťových karet



- 8 1X Uživatelská příručka



- 9 1X Barevná krabice



یہ ویڈیو کیسے بنایا گیا ہے



وهذا يمكن أن يحسن ، TF تنسيق بطاقة

TF. توافق بطاقة

لإزالة البطاقة من فتحة بطاقة الذاكرة الخاصة بالجهاز

الجهاز، اضغط على حافة بطاقة الذاكرة برفق

ستخرج البطاقة. ثم أزل البطاقة

ملاحظة: سيظهر الجهاز رسالة "لا

يوجد بطاقة" إذا لم

TF. يتم تثبيت بطاقة

عملية أساسية

➤ تشغيل وإيقاف

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوان

لتشغيل الجهاز. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لإيقاف

خارج الجهاز

شاهد العدسة/شاشة العرض واضبط عجلة

التركيز وفقا للمسافة الفعلية للتركيز

حتى تصبح الشاشة واضحة. إذا كان الضوء غير كاف أو

➤ تسجيل الفيديو



قم بتشغيل الجهاز ، الوضع الافتراضي هو وضع الفيديو. إذا لم يكن كذلك .1

اضغط على زر الوضع للتبديل إلى وضع الفيديو

2. التكبير:

زر للتكبير أو استمر في الضغط على

تصغير الصورة. قيمة مستوى التكبير

LCD. يظهر على شاشة

IR UP البيئة ، يرجى الضغط القصير على زر

بالأشعة تحت الحمراء ، ستتحوّل الصورة إلى اللونين الأسود LED قم بتنشيط مصباح والأبيض.

بالأشعة تحت الحمراء على سبعة مستويات ، اضغط لفترة قصيرة LED يحتوي مصباح على

IR DOWN لرفع المستوى ، اضغط لفترة قصيرة على زر IR UP

إلى أسفل المستوى.

LED ملاحظة: إذا لم يكن جهد البطارية كافياً ، فسوف ينخفض مستوى بالأشعة

تحت الحمراء تلقائياً. يمكن أن يصل مستوى الأشعة تحت الحمراء إلى 7 عندما تكون طاقة البطارية منخفضة.

➤ الإعدادات في وضع الصور والفيديو

اضغط على زر القائمة في وضع الصورة أو الفيديو، يمكنك تغيير الإعدادات

وظيفة	قائمة طعام
ضبط دقة الصورة	
الخيارات: 10 مليون (2520 * 4032)	
ميجابكسل (8 2160 * 3800)	
م (5 1800 * 3200)	
م (3 1440 * 2560)	
في جي إيه (480 * 640)	
حجم الصورة	

رسم الحزمة

- 1 X رؤية ليلية 1
منظار



- 2 1XNightVision
حقبة مجهر



- 3 قابل للشحن 1XR
بطارية ليثيوم



- 4 كابل يو إس بي 1X



- 6 تنظيف الملابس



- 7 فارئ البطاقات



- 8 دليل المستخدم 1X



- 9 صندوق ألوان 1 ×



Użytkownik podręcznik



„Sformatuj kartę TF, może to poprawić

kompatybilność karty TF.

„Aby wyjąć kartę z gniazda karty pamięci w

urządzenie, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci

Karta wyskoczy. Następnie usuń kartę.

Uwaga: Urządzenie wyświetli komunikat
"Brak karty", jeśli karta
TF nie została zainstalowana.

Podstawowa operacja

➤ Włącz i wyłącz

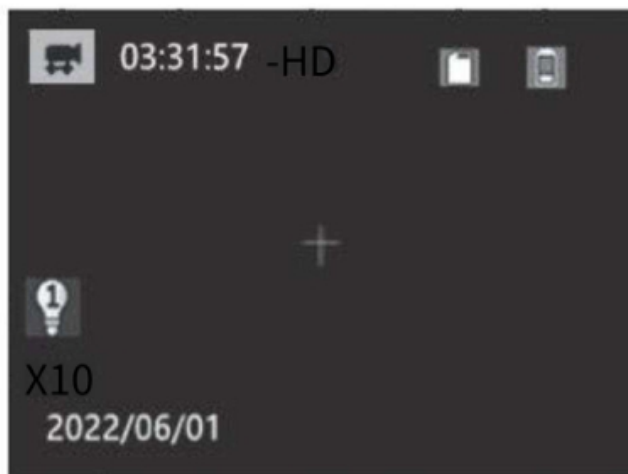
Długo naciśnij przycisk ZASILANIA przez 3 sekundy, aby
włączyć urządzenie. Długo naciśnij przycisk ZASILANIA, aby wyłączyć

wyłączyć urządzenie

Obserwuj ekran okularu/wyswietlacza i wyreguluj pokrętko ostrości zgodnie
z rzeczywistą odległością, na której chcesz ustawić ostrość

dopóki ekran nie będzie czysty. Jeśli światło jest niewystarczające lub

➤ Nagrywanie wideo



1. Włącz urządzenie, domyślnie jest w trybie wideo. Jeśli nie naciśnij przycisk Mode, aby przejść do trybu Video

2. Powiększanie:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby powiększyć lub pomniejsz obraz. Wartość stopnia powiększenia pojawia się na ekranie LCD.

środowisko, naciśnij krótko przycisk IR GÓRA

Aktywuj diodę IR LED, a obraz zmieni się na czarno-biały. Dioda IR LED ma siedem poziomów, krótkie naciśnięcie przycisku IR W GÓRĘ zwiększa poziom, krótkie naciśnięcie przycisku IR W DÓŁ zmniejsza poziom.

do poziomu.

Uwaga: Jeśli napięcie baterii jest niewystarczające, poziom diody IR automatycznie spadnie. Poziom IR może osiągnąć do 7 poziomów

gdy moc baterii jest pełna.

➤ Ustawienia w trybie zdjęć i wideo

Naciśnij przycisk Menu w trybie zdjęcia lub wideo, aby zmienić ustawienia.

Menu	Funkcjonować
Rozmiar obrazu	Ustaw rozdzielczość zdjęcia. Opcje: 10M (4032*2520) 8M (3800 * 2160) 5M(3200*1800) 3M(2560*1440) VGA(640*480)

Rysunek opakowania

- 1** 1X Wizja Nocna
Lornetka



- 2** 1X NightVision
Torba na lornetkę



- 3** 1X Ładowalne
Bateria litowa



- 4** 1X kabel USB



- 6** Czyszczyć ubrania



- 7** czytnik kart



- 8** 1X Instrukcja Obsługi



- 9** 1X kolorowe pudełko



Gebruiker Handboek

informatig



• Formateer de TF-kaart, dit kan de weergave verbeteren compatibiliteit van TF-kaart.

• Om de kaart uit de geheugenkaartsleuf van de apparaat, druk de rand van de geheugenkaart er voorzichtig in. De kaart zal eruit springen. Verwijder vervolgens de kaart.

Opmerking: Het apparaat geeft "GEEN kaart" weer als de TF-kaart niet is geïnstalleerd.

Basis operatie

➤ In- en uitschakelen

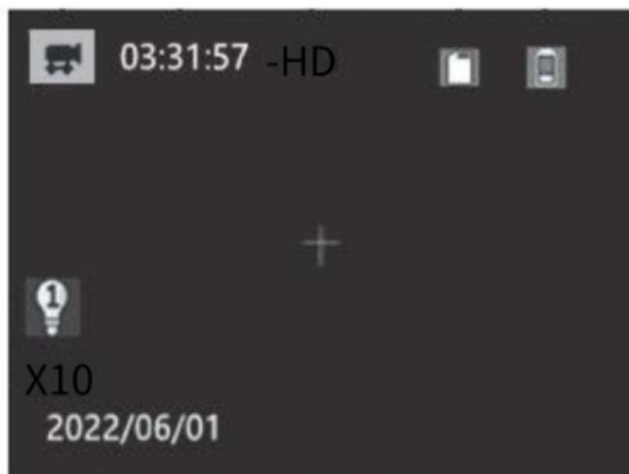
Houd de POWER-knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Houd de POWER-knop ingedrukt om uit te schakelen.

het apparaat uit

Kijk naar het oculair/weergavescherm en pas het scherpstelwiel aan op basis van de werkelijke scherpstelafstand

totdat het scherm helder is. Als het licht onvoldoende is of

➤ Video opnemen



1. Zet het apparaat aan, de standaardinstelling is Videomodus. Als dat niet zo is druk op de modusknop om naar de videomodus te schakelen

2. Zoomen:

Blijf de of-toets indrukken Knop om in te zoomen of
zoom de afbeelding uit. De waarde van het vergrotingsniveau
verschijnt op het LCD-scherm.

omgeving, druk kort op de IR UP-knop om

Activeer de IR-led, het beeld verandert in zwart-wit. De IR-led heeft zeven niveaus, druk kort op de knop IR UP om het niveau te verhogen, druk kort op de knop IR DOWN

om het niveau te verlagen.

Opmerking: Als de batterijspanning niet voldoende is, zal het IR LED-niveau automatisch dalen. Het iR-niveau kan oplopen tot 7 niveaus.

wanneer de batterij vol is.

➤ Instellingen in foto- en videomodus

Druk op de menuknop in de foto- of videomodus om de instellingen te wijzigen.

Menu	Functie
Afbeeldingsgrootte	Stel de fotoresolutie in. Opties: 10M (4032 x 2520 8M (3800 x 2160) 5M (3200*1800 3M (2560*1440 VGA(640*480)

Pakket Tekening

- 1** 1X Nachtzicht Verrekijker



- 2** 1X Nachtzicht Verrekijker tas



- 3** 1X Oplaadbaar Lithium batterij



- 4** 1X USB-kabel



- 6** schoonmaakdoekje



- 7** kaartlezer



- 8** 1X Gebruikershandleiding



- 9** 1X Kleurdoos



Felhasználói Kézikönyv



• Formázza a TF kártyát, ez javíthatja a TF kártya kompatibilitása

• A kártya eltávolítása a memóriakártya-nyílásból: eszköz, nyomja meg a memóriakártya szélét óvatosan A kártya kiugrik. Ezután távolítsa el a kártyát.

Megjegyzés: Az eszköz "NINCS kártya" üzenetet jelenít meg, ha a TF kártya nincs behelyezve.

Alapvető művelet

➤ Bekapcsol és kikapcsol

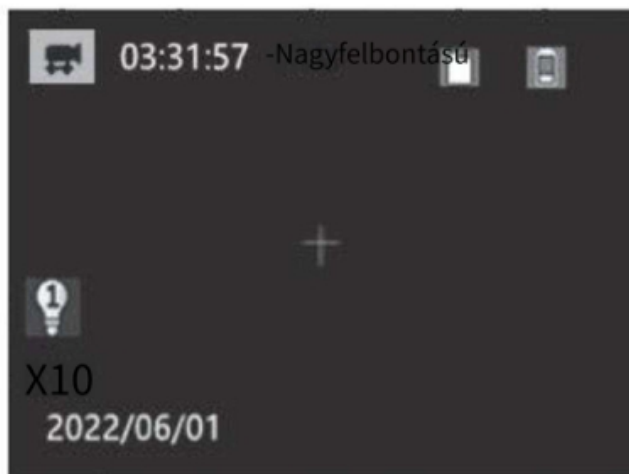
A készülék bekapcsolásához nyomja meg hosszan a BEKAPCSOLÓ gombot 3 másodpercig. A készülék kikapcsolásához nyomja meg hosszan a BEKAPCSOLÓ gombot.

a készülékről

Figyelje a szemlencsét/kijelzőt, és állítsa be a fókuszgyűrűt a tényleges fókusztávolságnak megfelelően

amíg a képernyő tiszta. ha a fény nem elegendő vagy

➤ Videó felvétele



1. Kapcsolja be a készüléket, az alapértelmezett mód a Videó mód. Ha nem A "Videó" módba való átváltáshoz nyomja meg a "Mode" gombot.

2. Nagyítás:

Nyomja meg az vagy gombot.

Nagyítsd ki a képet. A nagyítási szint értéke megjelenik az LCD képernyőn

környezet, kérjük, röviden nyomja meg az IR FEL gombot a

Az IR LED aktiválásával a kép fekete-fehérre vált. Az IR LED-nek hét szintje van, az IR FEL gomb rövid megnyomásával növelheti a szintet, az IR LE gomb rövid megnyomásával csökkentheti a szintet.

a szint lejjebb

Megjegyzés: Ha az akkumulátor feszültsége nem elegendő, az IR LED szint automatikusan csökken. Az IR szint akár 7 szintig is emelkedhet.

amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.

➤ Beállítások a fotó- és videó módban

Nyomja meg a Menü gombot fotó vagy videó módban, a beállítások módosíthatók.

Menü	Funkció
Kép mérete	Állítsa be a fénykép felbontását. 10M(4032x2520) 8M(3800x2160) 5M (3200x1800) 3M(2560x1440) VGA (640x480)

Csomag rajz

- 1 1X Éjszakai látás
Távcső



- 2 1X Éjszakai Látás
Távcső táska



- 3 1X Újratölthető
Lítium akkumulátor



- 4 1X USB kábel



- 6 Tiszta ruha



- 7 kártyaolvasó



- 8 1X Felhasználói kézikönyv



- 9 1X Színes doboz



Utilization Manual



• Formate o cartão TF, isto pode melhorar o compatibilidade do cartão TF.

• Para remover o cartão da ranhura para cartões de memória do dispositivo, pressione suavemente a borda do cartão de memória. O cartão aparecerá. Em seguida, remova o cartão

Nota: O dispositivo irá indicar "SEM cartão" se o cartão TF não estiver instalado.

Operação básica

➤ Ligar e Desligar

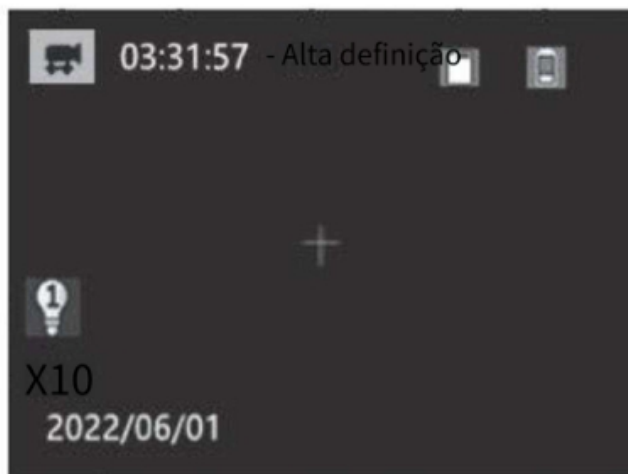
Prima o botão POWER durante 3 segundos para ligar o dispositivo. Prima o botão POWER para desligar o dispositivo.

desligado do dispositivo

Observe a ocular/tela de exibição e ajuste a roda de foco de acordo com a distância real para focar

até que o ecrã esteja limpo. se a luz for insuficiente ou

➤ Gravar Vídeo



1. Ligue o dispositivo, o modo padrão é Vídeo. Se não pressione o botão Mode para mudar para o modo Vídeo

2. Zoom:

Mantenha pressionado o botão ou

Aumente o zoom da imagem. O valor do nível de ampliação aparece no ecrã LCD

ambiente, por favor pressione rapidamente o botão IR UP para

Ative o LED IR, a imagem mudará para preto e branco. O LED IR tem sete níveis, pressione rapidamente o botão IR UP para aumentar o nível, pressione rapidamente o botão IR DOWN para diminuir o nível.

baixar o nível

Nota: Se a voltagem da bateria não for suficiente, o nível do LED IR diminuirá automaticamente. O nível do iR pode atingir até 7 níveis.

quando a bateria estiver totalmente carregada.

➤ Configurações no modo Foto e Vídeo

Prima o botão Menu no modo foto ou vídeo, pode mudar as definições.

Cardápio	Função
Tamanho da imagem	Definir a resolução da fotografia. Opções: 10M (4032*2520) 8M (3800x2160) 5M (3200x1800) 3M (2560x1440) VGA (640x480)

Desenho da embalagem

- 1** 1X Visão Noturna
binóculos



- 2** 1X Visão Noturna
Bolsa de binóculos



- 3** 1X Recarregável
bateria de lítio



- 4** 1X cabo USB



- 6** pano de limpeza



- 7** Leitor de cartões



- 8** 1X Manual do Utilizador **9** 1X Caixa de cor



Χρήστης Εγχειρίδιο



Μορφοποιήστε την κάρτα TF, αυτό μπορεί να βελτιώσει το συμβατότητα κάρτας TF

Για να αφαιρέσετε την κάρτα από την υποδοχή της κάρτας μνήμης του Συσκευή, πιέστε απαλά την άκρη της κάρτας μνήμης η κάρτα θα βγει έξω. Στη συνέχεια, αφαιρέστε την κάρτα.

Σημείωση: Η συσκευή θα εμφανίσει "ΔΕΝ υπάρχει κάρτα" εάν η κάρτα TF δεν είναι εγκατεστημένη.

Βασική λειτουργία

➤ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

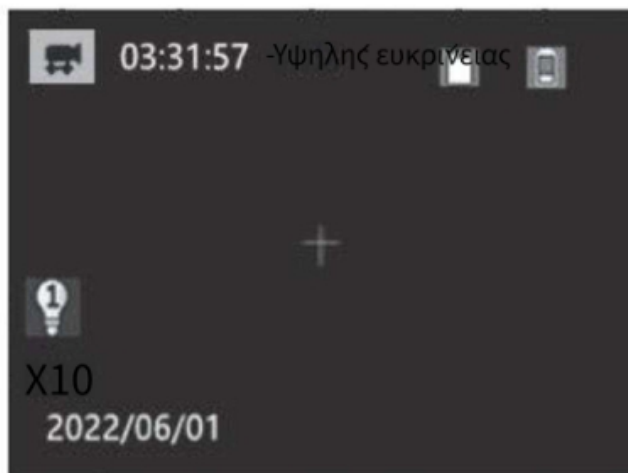
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπι POWER για 3 δευτερολέπτα για να ενεργοποιηθείτε τη συσκευή. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπι POWER για να ενεργοποιηθείτε

απο τη συσκευή

Παρακολουθήστε το προσοφθαλμιο/οθονή και ρυθμίστε τον τροχό εστίασης σύμφωνα με την πραγματική απόσταση εστίασης

μέχρι να καθαρίσει η οθονή. αν το φως είναι ανεπαρκές η

➤ Ηχογραφήση βίντεο



1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, η προεπιλογή είναι η λειτουργία βίντεο. Αν όχι

Πατήστε το κουμπί Mode για να αλλάξετε σε λειτουργία Video

2.Μεγεθυνση:

Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί για μεγεθυνση η΄

Μεγεθυνση της εικόνας. Η τιμή του επιπέδου μεγεθυνσης εμφανίζεται στην οθόνη LCD

περιβαλλον, παρακαλώ πατηστε σύντομα το κουμπι 1R UP για να Ενεργοποιηθεί το υπέρυθρο LED, η εικόνα θα αλλάξει σε ασπρομαυρη. Το υπέρυθρο LED έχει επτα επίπεδα, πατηστε σύντομα το κουμπι 1R UP για να ανεβάσετε το επίπεδο, πατηστε σύντομα το κουμπι 1R DOWN

να κατεβω στο επίπεδο

Σημείωση: Εάν η τάση της μπαταρίας δεν είναι αρκετή, το επίπεδο του υπέρυθρου LED θα μειωθεί αυτομάτα. Το επίπεδο του υπέρυθρου μπορεί να φτάσει έως και 7 επίπεδα.

όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

➤ Ρυθμίζεις σε Λειτουργία Φωτογραφιάς και Βίντεο

Πατηστε το κουμπι Μενου σε λειτουργία φωτογραφιάς η βίντεο, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

Μενου´	Λειτουργία
Μέγεθος εικόνας	Ορίστε την αναλυση της φωτογραφιάς. Επιλογες: 10 εκατομμυρια (4032x2520) 8M(3800*2160 5M(3200x1800 3M (2560x1440) VGA (640x480))

Σχεδιο πακετου

- 1** 1X Νυχτερινη Οραση
Κιαλια



- 2** 1X Νυχτερινη Οραση
Διοπτρα τοσάντα



- 3** 1X Επαναφορτιζόμενο
Μπαταριά λιθίου



- 4** 1X καλωδιο USB



- 6** πανι 'καθαρισμου'



- 7** αναγνώστης καρτω



- 8** 1X Εγχειριδιο χρηστη



- 9** 1X Κουτι χρωματος



Brugerbrugervejledning



•Formatér TF-kortet, dette kan forbedre kompatibilitet af TF-kort

•For at fjerne kortet fra hukommelseskortsporet på enhed, tryk forsigtigt på kanten af hukommelseskortet. Kortet vil springe ud. Fjern derefter kortet.

Bemærk: Enheden vil vise "INGEN kort", hvis TF-kortet ikke er installeret.

Grundlæggende drift

➤ Tænd og sluk

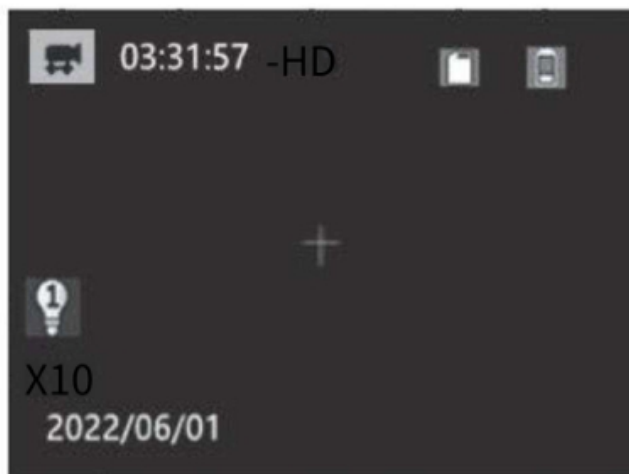
Tryk længe på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder for at tænde enheden. Tryk længe på tænd/sluk-knappen for at slukke enheden.

fra enheden

Se på okularet/skærmen og juster fokusknappen i forhold til den faktiske afstand til fokus.

indtil skærmen er ren.hvis lyset er utilstrækkeligt eller

➤ Optagelse af video



1. Tænd enheden, standardindstillingen er videomodus. Hvis ikke Tryk på Mode-knappen for at skifte til Videomodus.

2. Zoomning:

Tryk på eller hold den nedre ~~knappe~~ til at zoome ind eller

Zoom ud af billedet. Værdien af forstørrelsesniveauet vises på LCD-skærmen

miljø, tryk kort på IR OP-knappen for at

Aktiver IR-LED'en, billedet vil skifte til sort/hvid. IR-LED'en har syv niveauer, kort tryk på IR OP-knappen for at øge niveauet, kort tryk på IR NED-knappen for at sænke niveauet.

at nedbringe niveauet

Bemærk: Hvis batterispændingen ikke er tilstrækkelig, vil IR LED-niveauet automatisk falde. IR-niveauet kan nå op til 7 niveauer.

når batteriet er fuldt opladet.

➤ Indstillinger i foto- og videomodus

Tryk på Menu-knappen i foto- eller videomodus for at ændre indstillingerne.

Menu	Fungere
Billedstørrelse	Indstil fotoopløsningen. 10M (4032x2520) 8M (3800*2160) 5M(3200*1800 3M(2560*1440 VGA (640*480))

Pakketegning

- 1 1X Nattesyn
Kikkert



- 2 1XNattesyn
Kikkertaske



- 3 Genopladelig
Lithium batteri



- 4 1X USB kabel



- 6 rengøringsklud



- 7 kortlæser



- 8 1XBrugervejledning



- 9 1X Farveæske



KäyttäjäManuaalinen



- Varastointilämpötila: -5 °C - +50 °C
- Mitat: noin 158*45*65mm
- Paino: noin 185 g

➤ Lataus

Käytä mukana toimitettua USB-kaapelia lataamiseen.

◆ Akun täyteen latauduttua

◆ Punainen valo sammui.

Lataa laite täyteen ennen käyttöä. Vain täyteen ladattu laite voi kytkeä IR 7:n päälle. Mitä alhaisempi akun varaus, sitä alhaisempi IR-taso. Jos IR:ää ei voi avata, lataa laite uudelleen.

➤ Muistin kortin asettaminen

◆ Valmistele luokan 10 Micro-kortti (enintään 256 Gt) etukäteen

◆ Avaa korttipaikan kansi, näet korttipaikan.

◆ Aseta TF-kortti paikalleen. Varmista, että Suunta on oikea. Älä koskaan työnnä korttia väkisin.

3. Ota valokuva.

- Tarkastele aihetta LCD-näytön kautta.
- Säädä tarkennusta kääntämällä tarkennuspyörää

Yönäköön tai hämärässä käyttöön, kytke IR päälle painamalla IR-painiketta. Lisää kirkkautta painamalla painiketta toistuvasti. Siinä on 7 tasoa.

kirkkaus(012345670.Kirkkaus

teksti voidaan mukauttaa tarpeidesi mukaan.

- Paina laukaisinta ottaaksesi kuvan

Ilmoitus:

➤ Laitteen virta katkaistu

Jos laite ei aktivoitu, tarkista onko se viallinen.

Varmista, että akku on täyteen ladattu.

➤ HuonoKuva

◆ Jos käytät silmälaseja, pidä ne päässäsi käyttäessäsi laitetta.

- ◆ Jos päiväsaikaan, varmista, että IR on pois päältä (jos IR on päällä, näyttö onko mustavalkoinen vai onko näyttö värinen Jos yöllä, varmista, että olet kytkenyt päälle

◆ IR, paina IR ylös (jos IR on päällä, näyttö on mustavalkoinen).

- ◆ Säädä tarkennusta kääntämällä hitaasti tarkennusrengasta pyörä. Varmista, että se on kohdistettu

IR-LED (Yökuvaus)

Kuvan/videon tilassa, jos sinun on katsottava pimeyttä

Lataa tiedostot tietokoneelle

Laitteesta tietokoneelle tiedostojen lataamiseen on kaksi tapaa:

- Muistikortin asettaminen kortinlukijaan.
- Laitetta voi käyttää tietokoneeseen liittämällä se mukana toimitetulla USB-kaapelilla.

Kortinlukijan käyttäminen

1. Poista muistikortti laitteesta ja aseta se kortinlukijaan. Liitä sitten kortinlukija tietokoneeseen.

tietokone.

2. Avaa [Oma tietokone] tai [Windowsin Resurssienhallinta] ja

Kaksoisnapsauta muistikorttia edustavaa irrotettavan levyn kuvaketta.

3. Kopioi kuvat kortilta omaan hakemistoon

Valinta tietokoneen kiintolevyllä.

Paketin piirustus

- 1** 1X YöNäkö
Kiiarit



- 2** Yökamera 1X
Kiiaritasku



- 3** 1XLadattava
Litiumparisto



- 4** 1x USB-kaapeli



- 6** puhdistusliina



- 7** kortinlukija



- 8** 1XKäyttööpas



- 9** 1X Väri laatikko



Paketin piirustus

- 1 1X Yö näkymä
Kiikarit



- 2 Yönäkölaite
Kiikaritasku



- 3 1XLadattava
Litiumparisto



- 4 1x U5B-kaapeli



- 6 puhdistusliina



- 7 kortinlukija



- 8 1XKäyttöohje



- 9 1X Väri laatikko



Utilizator Manual



- Temperatura de depozitare: -5°C până la +50°C
- Dimensiuni: aprox. 158*45*65mm
- Greutate: aprox. 185.2g

➤ Încărcare

Vă rugăm să utilizați cablul USB furnizat pentru încărcare

◆ După ce bateria este complet încărcată

◆ Lumina roșie este oprită.

Vă rugăm să încărcați complet dispozitivul înainte de utilizare. Numai dispozitivele complet încărcate pot porni IR 7. Cu cât bateria este mai descărcată, cu atât nivelul IR este mai scăzut. Dacă nu puteți deschide IR, vă rugăm să încărcați din nou dispozitivul.

➤ Introducerea cardului de memorie

◆ Vă rugăm să pregătiți un card Micro de clasa 10 (până la 256 GB) dinainte

◆ Deschideți capacul slotului pentru card, veți vedea slotul pentru card.

◆ Introduceți cardul TF în slot. Asigurați-vă că

Direcția este spre dreapta. Nu introduceți niciodată cardul cu forță.

3. Faceți o fotografie.

-Vizualizați subiectul prin intermediul ecranului LCD.

- Reglați focalizarea prin rotirea roții de focalizare

Pentru utilizare nocturnă sau în condiții de lumină insuficientă, activați IR-ul apăsând butonul IR. Măriți luminozitatea apăsând butonul în mod repetat. Are 7 niveluri de

luminozitate(012345670.Luminozitatea

poate fi ajustat în funcție de nevoile tale.

- Apăsați butonul Fotografiere pentru a face o fotografie

Înștiințare:

- Oprește alimentarea dispozitivului

Dacă dispozitivul nu se activează, verificați dacă este defect.

Asigurați-vă că bateria este complet încărcată.

- Imagine proastă

- ◆ Dacă purtați ochelari, vă rugăm să îi păstrați pe nas în timp ce utilizați dispozitivul.

- ◆ Dacă este zi, asigurați-vă că IR este oprit (dacă IR este pornit, ecranul este alb-negru sau ecranul este colorat? Dacă este noapte, asigură-te că ai aprins

RO, apăsați IR în sus (dacă IR este activat, ecranul este alb-negru).

- ◆ Reglați focalizarea prin rotirea lentă a inelului de focalizare.

Roata. Asigurați-vă că este focalizată.

IR-LED (Funcție de vedere pe timp de noapte)

În modul foto/video, dacă trebuie să vizualizați întunericul

Descărcați fișierele pe PC

Există două moduri de a descărca fișiere de pe dispozitiv pe un computer:

- Prin introducerea cardului de memorie într-un cititor de carduri.
- Conectați dispozitivul la un computer utilizând cablul USB furnizat.

Utilizarea unui cititor de carduri

1. Scoateți cardul de memorie din dispozitiv și introduceți-l într-un cititor de carduri. Apoi conectați cititorul de carduri la un

calculator.

2. Deschideți [My Computer] sau [Windows Explorer] și

Faceți dublu clic pe pictograma discului amovibil care reprezintă cardul de memorie.

3. Copiați imaginile de pe card într-un director al dumneavoastră alegerea pe hard disk-ul computerului.

Desen al pachetului

- 1** 1X Viziune nocturnă
Binocluri



- 2** 1X Viziune Nocturnă
Geantă pentru binoclu



- 3** Reîncărcabilă
Baterie cu litiu



- 4** Cablu 1X U5B



- 6** cârpă de curățare



- 7** cititor de carduri



- 8** 1XManual de utilizare



- 9** 1X Cutie color



Desen pachet

- 1 1X Viziune nocturnă
Binocluri



- 2 1X NightVision
Geantă pentru binoclu



- 3 Reîncărcabilă
Baterie cu litiu



- 4 Cablu 1X U5B



- 6 cârpă de curățare



- 7 cititor de carduri



- 8 Manualul Utilizatorului



- 9 Cutie 1XColor



Vartotojas vadovas



- Laikymo temperatūra: nuo -5°C iki +50°C
- Matmenys: apytiksl. 158*45*65mm
- Svoris: apytiksliai 185.2g

➤ Įkrovimas

Naudokite pateiktą USB laidą įkrovimui.

◆ Kai baterija bus visiskai įkrauta

◆ Raudonos šviesos išjungimas

Prieš naudodami visiskai įkraukite įrenginį. Tik visiskai įkrautas gali įjungti IR 7.The
Apatinė baterija apatinė IR svirtis Jei negalite atidaryti IR, įkraukite įrenginį dar kartą.

➤ Atminties kortelės įdėjimas

◆ Paruoskite 10 klaseš „Micro “ kortelę (iki 256 GB)

Isžanksto

◆ Atidarykite kortelės lizdo dangtelį, pamatysite kortelės lizdą.

◆ Įdėkite TF kortelę į lizdą. Įsitikinkite, kad

Kryptine kryptis. Niekada neįkiškite kortelės į jėgą.

3. Padarykite momentinę nuotrauką.

- Peržiūrėkite savo objektą per LCD ekraną.

-Suderinkite fokusavimą sukdami fokusavimo ratuką

Nakčiai arba esant nepakankamam apšvietimui naudokite IR režimą, paspausdami IR mygtuką. Padidinkite ryškumą pakartotinai paspausdami mygtuką. Jis turi 7 lygius

Ryskumas(012345670.Ryskumas

gali būti pritaikytas pagal jūsų poreikius.

- Noredami nufotografuoti, paspauskite mygtuką „Nufotografuoti “.

Pastebėti:

➤ Įrenginio maitinimas išjungtas

Jei įrenginys neįsijungia, patikrinkite, ar nėra sugedęs.

Įsitikinkite, kad akumuliatorius yra pilnai įkrautas.

➤ Prastas vaizdas

◆ Jei nesėjate akinius, naudojant įrenginį jų nenusiimkite.

◆ Jei diena, įsitikinkite, kad IR yra išjungtas (jei IR įjungtas, ekranas
Jei naktis, įsitikinkite, kad ekranas
yra juodai baltas arba spalvotas.



IR, paspauskite IR aukštyn (jei IR
įjungtas, ekranas bus juodai baltas).

◆ Nustatykite fokusavimą lėtai sukdami fokusavimo žiedą
Ratas. Įsitikinkite, kad jis sufokusuotas.

IR-LED (Naktinio matymo funkcija)

Nuotraukos/vaizdo režimu, jei norite peržiūrėti tamsą

Atsisiųsti failus į kompiuterį

Yra du būdai, kaip atsisiųsti failus iš įrenginio į kompiuterį:

- Įdėjus atminties kortelę į kortelių skaitytuvą.
- Įrenginį prijunkite prie kompiuterio naudodami pateiktą USB kabelį.

Naudojant kortelių skaitytuvą

1. Išimkite atminties kortelę iš įrenginio ir įdėkite ją į kortelių skaitytuvą. Tada prijunkite kortelių skaitytuvą prie

kompiuteris.

2. Atidarykite [Mano kompiuteris] arba [Windows Explorer] ir

Dukart spustelėkite nuimamo disko piktogramą, kuri vaizduoja atminties kortelę.

3. Nukopijuokite paveikslėlius iš kortelės į savo aplanką

Pasirinkimas kompiuterio standžiajame diske.

Pakuotės priedais

- 1 1X Naktinis matymas
Žūronai



- 2 1X Naktinis Matymas
Žūronų krepšys



- 3 1X Įkraunamas
Ličio baterija



- 4 1X USB kabelis



- 6 valymo šluostė



- 7 kortelių skaitytuvas



- 8 1X Vartotojo vadovas



- 9 1X Spalvų dėžutė



Paketo breižm̃ys

- 1 1X Naktinis matymas
Žiūronai



- 2 1X Naktinis Matymas
Žiūronų krepšys



- 3 1X Įkraunamas
Ličio baterija



- 4 1X USB kabelis



- 6 valymo šluostė *



- 7 kortelių skaitytuvas



- 8 1X Vartotojo Vadovas



- 9 1X spalvų dėžutė *

